

Uradni list

Evropske unije

L 307

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

25. november 2005

Vsebina

I Akti, katerih objava je obvezna

- ★ Uredba Sveta (ES) št. 1912/2005 z dne 23. novembra 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 527/2003 o dovoljenju za ponudbo in dobavo nekaterih iz Argentine uvoženih vin, namenjenih za neposredno prehrano ljudi, na katerih so bile opravljene enološke obdelave, ki niso predvidene v Uredbi (ES) št. 1493/1999 1
- ★ Uredba Sveta (ES) št. 1913/2005 z dne 23. novembra 2005 o spremembah uredb (EGS) št. 2759/75, (EGS) št. 2771/75, (EGS) št. 2777/75, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1255/1999 in (ES) št. 2529/2001 glede izrednih ukrepov za podporo trga 2
- Uredba Komisije (ES) št. 1914/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave 6
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1915/2005 z dne 24. novembra 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 1982/2004 glede poenostavitve evidentiranja količin in specifikacij za določena gibanja blaga 8
- ★ Uredba Komisije (ES) št. 1916/2005 z dne 24. novembra 2005 o spremembi Priloge II k Uredbi Sveta (EGS) št. 2092/91 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil 10
- Uredba Komisije (ES) št. 1917/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 25. novembra 2005 12
- Uredba Komisije (ES) št. 1918/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave 14
- Uredba Komisije (ES) št. 1919/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge sladkorne proizvode, izvožene v naravnem stanju 16
- Uredba Komisije (ES) št. 1920/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 13. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1138/2005 19

Uredba Komisije (ES) št. 1921/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode	20
Uredba Komisije (ES) št. 1922/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi največjega izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega javnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 581/2004....	28
Uredba Komisije (ES) št. 1923/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi največjega izvoznega nadomestila za posneto mleko v prahu v okviru stalnega razpisa, določenega v Uredbi (ES) št. 582/2004	30
Uredba Komisije (ES) št. 1924/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju za perutninsko meso, ki se začnejo uporabljati 25. novembra 2005	31
Uredba Komisije (ES) št. 1925/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz žit in riža, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	33
Uredba Komisije (ES) št. 1926/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi stopenj nadomestil za jajca in jajčne rumenjake, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	37
Uredba Komisije (ES) št. 1927/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere mlečne proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	39
Uredba Komisije (ES) št. 1928/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	42
Uredba Komisije (ES) št. 1929/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi končne stopnje nadomestila in odstotka izdaje izvoznih dovoljenj sistema B za sadje in zelenjavo (paradižnike, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka)	44
Uredba Komisije (ES) št. 1930/2005 z dne 24. novembra 2005 o izdaji izvoznih dovoljenj v vinskem sektorju	46
Uredba Komisije (ES) št. 1931/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit	47
Uredba Komisije (ES) št. 1932/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za koruzo v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1809/2005	49
Uredba Komisije (ES) št. 1933/2005 z dne 24. novembra 2005 v zvezi s ponudbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1058/2005	50
Uredba Komisije (ES) št. 1934/2005 z dne 24. novembra 2005 v zvezi s ponudbami, predloženimi za izvoz ovsa v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1438/2005	51
Uredba Komisije (ES) št. 1935/2005 z dne 24. novembra 2005 o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za navadno pšenico v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1059/2005	52



Komisija

2005/823/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 22. novembra 2005 o spremembi Odločbe 20001/671/ES o izvajanju Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi z razvrstitvijo požarne odpornosti streh in strešnih kritin pri požarih z zunanje strani** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 4437) ⁽¹⁾ 53

Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji

- ★ **Skupni ukrep Sveta 2005/824/SZVP z dne 24. novembra 2005 o policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH)** 55
- ★ **Skupni ukrep Sveta 2005/825/SZVP z dne 24. novembra 2005 o spremembi mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Bosni in Hercegovini** 59
- ★ **Skupni Ukrep Sveta 2005/826/SZVP z dne 24. novembra 2005 o ustanovitvi policijske svetovalne skupine EU (EUPAT) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji** 61



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1912/2005

z dne 23. novembra 2005

o spremembi Uredbe (ES) št. 527/2003 o dovoljenju za ponudbo in dobavo nekaterih iz Argentine uvoženih vin, namenjenih za neposredno prehrano ljudi, na katerih so bile opravljene enološke obdelave, ki niso predvidene v Uredbi (ES) št. 1493/1999

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino ⁽¹⁾ in zlasti člena 45(2) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z odstopanjem od člena 45(1) Uredbe (ES) št. 1493/1999 Uredba (ES) št. 527/2003 ⁽²⁾ dovoljuje, da se v Skupnost uvozijo v Argentini proizvedena vina, na katerih so bile opravljene enološke obdelave, ki v predpisih Skupnosti niso predvidene. To dovoljenje je poteklo 30. septembra 2005.
- (2) Med Skupnostjo, ki jo predstavlja Komisija, in Mercosurjem, ki vključuje Argentino, še vedno potekajo pogajanja o sporazumu o trgovini z vinom. Ta pogajanja se zlasti nanašajo na enološke prakse in obdelave, ki jih uporabljata obe strani, kakor tudi na zaščito geografskih označb.

(3) Za pospešitev napredka v pogajanjih je treba odstopanje, ki dovoljuje dodajanje jabolčne kisline vinom, proizvedenim v Argentini in uvoženim v Skupnost, podaljšati do začetka veljavnosti sporazuma, ki bo sklenjen na podlagi pogajanj, in sicer najdlje do 31. decembra 2006.

(4) Uredbo (ES) št. 527/2003 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V drugem pododstavku člena 1(1) Uredbe (ES) št. 527/2003 se datum „30. septembra 2005“ nadomesti z datumom „31. decembra 2006“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. novembra 2005

Za Svet
Predsednica
M. BECKETT

⁽¹⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1795/2003 (UL L 262, 14.10.2003, str. 13).

⁽²⁾ UL L 78, 25.3.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2067/2004 (UL L 358, 3.12.2004, str. 1).

UREDBA SVETA (ES) št. 1913/2005**z dne 23. novembra 2005****o spremembah uredb (EGS) št. 2759/75, (EGS) št. 2771/75, (EGS) št. 2777/75, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1255/1999 in (ES) št. 2529/2001 glede izrednih ukrepov za podporo trga**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

— členu 39 Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽⁶⁾,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in zlasti členov 36 in 37 Pogodbe,

— členu 36 Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽⁷⁾,

ob upoštevanju predloga Komisije,

— členu 22 Uredbe Sveta (ES) št. 2529/2001 z dne 19. decembra 2001 o skupni ureditvi trga za ovčje in kozje meso ⁽⁸⁾.ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

(2) Te izredne ukrepe za podporo trga sprejme Komisija in so neposredno povezani ali izhajajo iz veterinarsko-sanitarnih ukrepov sprejetih zaradi boja proti širjenju bolezni. Ti ukrepi so sprejeti na zahtevo držav članic, da bi se izognili resnim motnjam na zadevnih trgih.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Nekatere skupne tržne ureditve vključujejo izjemne ukrepe za podporo trga, in na tak način upoštevajo omejitve prostega pretoka, ki izhajajo iz uporabe ukrepov boja proti širjenju bolezni živali. Ti ukrepi so določeni v:

(3) V tem smislu so države članice predvsem odgovorne za preprečevanje izbruha in širjenja bolezni. Ob upoštevanju teh razmer, razsežnosti bolezni, njihovega trajanja in posledičnega velikega obsega potrebnih prizadevanj za podporo trga, je treba stroške, ki so povezani s pomočjo, izplačano proizvajalcem, porazdeliti med Skupnost in zadevno državo članico.

— členu 20 Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za prašičje meso ⁽³⁾,

(4) Sprejetje podpornih ukrepov mora biti odvisno od sprejetja veterinarsko-sanitarnih ukrepov držav članic, s čimer bi hitro zajezili morebitne izbruhe bolezni.

— členu 14 Uredbe Sveta (EGS) št. 2771/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni tržni ureditvi za jajca ⁽⁴⁾,

(5) Države članice morajo zagotoviti, da ne pride do izkrivljanja konkurence, če so pri zagotavljanju dela sredstev vključeni proizvajalci.

— členu 14 Uredbe Sveta (EGS) št. 2777/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni tržni ureditvi za perutninsko meso ⁽⁵⁾,

(6) Pravila o državnih pomočeh se ne smejo uporabljati za finančne prispevke držav članic za izredne ukrepe za podporo trga –

⁽¹⁾ Mnenje z dne 13. oktobra 2005 (še ni objavljeno v UL).⁽²⁾ UL C 221, 8.9.2005, str. 44.⁽³⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1365/2000 (UL L 156, 29.6.2000, str. 5).⁽⁴⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).⁽⁵⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 77. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.⁽⁶⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1782/2003 (UL L 270, 21.10.2003, str. 1).⁽⁷⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).⁽⁸⁾ UL L 341, 22.12.2001, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1782/2003.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 20 Uredbe (EGS) št. 2759/75 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 20

1. Da bi se upoštevale trgovinske omejitve znotraj Skupnosti ali s tretjimi državami, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov proti širjenju bolezni živali, se izredni ukrepi za podporo trga, na katere vplivajo te omejitve, lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 24. Ti ukrepi se sprejmejo na zahtevo zadevnih(-e) držav(-e) članic(-e). Sprejmejo se lahko le v primeru, da je (so) omenjena(-e) država(-e) članica(-e) sprejela(-e) veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki omogočajo hitro zaježitev bolezni, in za točno določen obseg in časovno obdobje, ki je nujno potrebno za podporo zadevnega trga.

2. Skupnost sodeluje pri financiranju izrednih ukrepov iz odstavka 1, ki so neposredno povezani z veterinarsko-sanitarnimi ukrepi, z deležem enakovrednim 50 % stroškov, ki jih imajo države članice, pri boju proti slinavki in parkljevki pa s 60 % deležem teh stroškov.

3. Države članice zagotovijo, da kadar proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih imajo države članice, ne pride do izkrivljanja konkurence med proizvajalci iz različnih držav članic.

4. Členi 87, 88 in 89 Pogodbe se ne uporabljajo za finančne prispevke držav članic za ukrepe iz odstavka 1.“

Člen 2

Člen 14 Uredbe (EGS) št. 2771/75 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 14

1. Da bi se upoštevale omejitve prostega pretoka, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov proti širjenju bolezni živali, se izredni ukrepi za podporo trga, na katere vplivajo te omejitve, lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 17. Ti ukrepi se sprejmejo na zahtevo zadevnih(-e) držav(-e) članic(-e). Sprejmejo se lahko le v primeru, da je (so) država(-e) članica(-e) sprejela(-e) veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki omogočajo hitro zaježitev bolezni, in za točno določen

obseg in časovno obdobje, ki je nujno potrebno za podporo zadevnega trga.

2. Skupnost sodeluje pri financiranju izrednih ukrepov iz odstavka 1, ki so neposredno povezani z veterinarsko-sanitarnimi ukrepi, z deležem enakovrednim 50 % stroškov, ki jih imajo države članice.

3. Države članice zagotovijo, da kadar proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih imajo države članice, ne pride do izkrivljanja konkurence med proizvajalci iz različnih držav članic.

4. Členi 87, 88 in 89 Pogodbe se ne uporabljajo za finančne prispevke držav članic za ukrepe iz odstavka 1.“

Člen 3

Člen 14 Uredbe (EGS) št. 2777/75 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 14

1. Da bi se upoštevale omejitve prostega pretoka, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov proti širjenju bolezni živali, se izredni ukrepi za podporo trga, na katere vplivajo te omejitve, lahko sprejmejo po postopku iz člena 17. Ti ukrepi se sprejmejo na zahtevo zadevnih(-e) držav(-e) članic(-e). Sprejmejo se lahko le v primeru, da je (so) država(-e) članica(-e) sprejela(-e) veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki omogočajo hitro zaježitev bolezni, in za točno določen obseg in časovno obdobje, ki je nujno potrebno za podporo določenega trga.

2. Skupnost sodeluje pri financiranju izrednih ukrepov iz odstavka 1, ki so neposredno povezani z veterinarsko-sanitarnimi ukrepi, z deležem enakovrednim 50 % stroškov, ki jih imajo države članice.

3. Države članice zagotovijo, da kadar proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih imajo države članice, ne pride do izkrivljanja konkurence med proizvajalci iz različnih držav članic.

4. Členi 87, 88 in 89 Pogodbe se ne uporabljajo za finančne prispevke držav članic za ukrepe iz odstavka 1.“

Člen 4

Člen 39 Uredbe (ES) št. 1254/1999 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 39

1. Da bi se upoštevale omejitve prostega pretoka, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov proti širjenju bolezni živali, se izredni ukrepi za podporo trga, na katere vplivajo te omejitve, lahko sprejmejo po postopku iz člena 43. Ti ukrepi se sprejmejo na zahtevo zadevnih(-e) držav(-e) članic(-e). Sprejmejo se lahko le v primeru, da je (so) država(-e) članica(-e) sprejela(-e) veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki omogočajo hitro zaježitev bolezni, in za točno določen obseg in časovno obdobje, ki je nujno potrebno za podporo določenega trga.

2. Skupnost sodeluje pri financiranju izjemnih ukrepov iz odstavka 1, ki so neposredno povezani z veterinarsko-sanitarnimi ukrepi, z deležem enakovrednim 50 % stroškov, ki jih imajo države članice, v primeru boja proti slinavki in parkljevki pa s 60 % deležem teh stroškov.

3. Države članice zagotovijo, da kadar proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih imajo države članice, ne pride do izkrivljanja konkurence med proizvajalci iz različnih držav članic.

4. Členi 87, 88 in 89 Pogodbe se ne uporabljajo za finančne prispevke držav članic za ukrepe iz odstavka 1.“

Člen 5

Člen 36 Uredbe (ES) št. 1255/1999 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 36

1. Da bi se upoštevale omejitve prostega pretoka, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov proti širjenju bolezni živali, se izredni ukrepi za podporo trga, na katere vplivajo te omejitve, lahko sprejmejo po postopku iz člena 42. Ti ukrepi se sprejmejo na zahtevo zadevnih(-e) držav(-e) članic(-e). Sprejmejo se lahko le v primeru, da je (so) država(-e) članica(-e) sprejela(-e) veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki omogočajo hitro zaježitev bolezni, in za točno določen obseg in časovno obdobje, ki je nujno potrebno za podporo določenega trga.

2. Skupnost sodeluje pri financiranju izjemnih ukrepov iz odstavka 1, ki so neposredno povezani z veterinarsko-sani-

tarnimi ukrepi, z deležem enakovrednim 50 % stroškov, ki jih imajo države članice, v primeru boja proti slinavki in parkljevki pa s 60 % deležem teh stroškov.

3. Države članice zagotovijo, da kadar proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih imajo države članice, ne pride do izkrivljanja konkurence med proizvajalci iz različnih držav članic.

4. Členi 87, 88 in 89 Pogodbe se ne uporabljajo za finančne prispevke držav članic za ukrepe iz odstavka 1.“

Člen 6

Člen 22 Uredbe (ES) št. 2529/2001 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 22

1. Ob upoštevanju omejitev prostega pretoka, ki lahko izhajajo iz izvajanja ukrepov proti omejevanju širjenja bolezni živali, se izjemni ukrepi za podporo trga, na katere vplivajo te omejitve, lahko izvajajo po postopku iz člena 25(2). Ti ukrepi se izvajajo na zahtevo prizadetih(-e) držav(-e) članic(-e). Izvajati se smejo le v primeru, da je (so) država(-e) članica(-e) uvedla(-e) veterinarsko-sanitarne ukrepe, ki omogočajo hitro zaježitev bolezni; hkrati se smejo ti ukrepi izvajati le v točno določenem obsegu in časovnem obdobju, ki je potrebno za podporo določenega trga.

2. Skupnost pri financiranju izjemnih ukrepov iz odstavka 1 v neposredni povezavi z veterinarsko-sanitarnimi ukrepi sodeluje z deležem 50 % stroškov, ki jih plačajo države članice, v primeru boja proti slinavki in parkljevki pa s 60 % deležem teh stroškov.

3. Države članice zagotovijo, da kadar proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih imajo države članice, ne pride do izkrivljanja konkurence med proizvajalci iz različnih držav članic.

4. Členi 87, 88 in 89 Pogodbe se ne uporabljajo za finančne prispevke držav članic za ukrepe iz odstavka 1.“

Člen 7

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. novembra 2005

Za Svet
Predsednica
M. BECKETT

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1914/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 24. novembra 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	48,9
	204	33,2
	999	41,1
0707 00 05	052	102,4
	204	39,1
	999	70,8
0709 90 70	052	117,4
	204	63,3
	999	90,4
0805 20 10	204	66,1
	624	83,4
	999	74,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	70,8
	624	95,2
	999	83,0
0805 50 10	052	64,8
	388	74,2
	999	69,5
0808 10 80	388	68,4
	400	93,5
	404	93,1
	720	70,6
	999	81,4
0808 20 50	052	73,0
	400	99,0
	720	56,3
	999	76,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1915/2005**z dne 24. novembra 2005****o spremembi Uredbe (ES) št. 1982/2004 glede poenostavitve evidentiranja količin in specifikacij za določena gibanja blaga**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

- (6) Glede nadomestnih delov, ki se jih uporablja za popravilo, je prav tako potrebna razjasnitev.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (7) Uredbo (ES) št. 1982/2004 je zato treba ustrezno spremeniti.

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 638/2004 z dne 31. marca 2004 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z blagovno menjavo med državami članicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3330/91 ⁽¹⁾, in zlasti členov 3(4) in (5), 9, 10 in 12 Uredbe,

- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistiko blagovne menjave med državami članicami –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1982/2004 z dne 18. novembra 2004 o izvajanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 638/2004 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z blagovno menjavo med državami članicami in o razveljavitvi uredb Komisije (ES) št. 1901/2000 in (EGS) št. 3590/92 ⁽²⁾ opredeljuje določbe za nekatere podatke in posebno blago. Te določbe je treba prilagoditi, da bi olajšali zbiranje podatkov in da bi postali pri določenih trgovinskih transakcijah bolj natančni.

Člen 1

Uredba (ES) št. 1982/2004 se spremeni:

1. Člen 9 se nadomesti:

- (2) Z namenom zmanjšanja bremena poročevalskih enot pri poročanju, morajo države članice imeti možnost, da od podjetij ne zahtevajo podatkov o neto masi za vse tiste vrste blaga, za katere je obenem treba navesti količino v dodatni merski enoti.

„Člen 9**Količina blaga**

1. Neto masa blaga se poroča v kilogramih. Vendar pa so poročevalske enote lahko oproščene poročanja neto mase, če je količina v dodatni merski enoti omenjena v skladu z odstavkom 2.

- (3) Da bi zadostili nacionalnim zahtevam po podatkih, je treba državam članicam pri zbiranju šifer vrst posla omogočiti več fleksibilnosti, če to ne vpliva na podatke, ki so posredovani Komisiji.

2. Količina v dodatni merski enoti se poroča v skladu z informacijami, določenimi v Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ^(*) v nadaljevanju „KN“, navedenimi poleg postavk, ki jih to zadeva in katerih seznam je objavljen v delu I „Uvodna določila“ omenjene uredbe.

- (4) Z namenom uskladitve statistike Skupnosti, ki zadevajo trgovanje s plovili in zrakoplovi med državami članicami, mora biti posredovanje podatkov o trgovini s plovili in zrakoplovi omejeno na transakcije, ki so vpisane v nacionalni ladijski register ali register zrakoplovov in vključujejo podjetja s sedežem v državi članici, ki poroča.

^(*) UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 493/2005 (UL L 82, 31.3.2005, str. 1).“

- (5) Opredeliti je treba dodatne določbe o virih podatkov, da bi nacionalnim organom omogočili zbiranje natančnejših podatkov o prejemih in odpremah pri trgovanju s plovili in zrakoplovi, morskimi proizvodi, elektriko in zemeljskim plinom.

2. V členu 10 se doda naslednji stavek:

„Države članice lahko za nacionalne namene zbirajo številčne šifre v stolpcu B, pod pogojem, da se Komisiji posredujejo le številčne šifre iz stolpca A.“

⁽¹⁾ UL L 102, 7.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL L 343, 19.11.2004, str. 3.

3. Člen 17 se spremeni:

- (a) V odstavku 2 se točki (a) in (b) nadomestita z naslednjim besedilom:

„(a) Prenos lastništva plovila ali zrakoplova s fizične ali pravne osebe, ki ima stalno bivališče ali sedež v drugi državi članici, na fizično ali pravno osebo, ki ima stalno bivališče ali sedež v državi članici poročevalki in je vpisana v nacionalni ladijski register ali register zrakoplovov, se šteje kot prejem;

(b) Prenos lastništva plovila ali zrakoplova s fizične ali pravne osebe, ki ima stalno bivališče ali sedež v državi članici poročevalki in je vpisana v nacionalni ladijski register ali register zrakoplovov na fizično ali pravno osebo, ki ima stalno bivališče ali sedež v drugi državi članici, se šteje kot odprema.

Če je plovilo novo ali zrakoplov nov, se odprema evidentira v državi članici izgradnje.“

- (b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„4. Če ne pride do nasprotij z drugimi pravnimi akti Skupnosti, morajo imeti odgovorni nacionalni organi poleg podatkov iz sistema Intrastat ali enotne upravne listine, ki se uporabljajo za carinske ali davčne namene, dostop do vseh razpoložljivih dodatnih virov podatkov, kot so podatki iz nacionalnih ladijskih registrov ali registrov zrakoplovov, ki se jih lahko zahteva za ugotavljanje prenosa lastništva takšnega blaga.“

4. V členu 21 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim besedilom:

„4. Če ne pride do nasprotij z drugimi pravnimi akti Skupnosti, morajo imeti odgovorni nacionalni organi poleg podatkov iz sistema Intrastat ali enotne upravne listine, ki se uporabljajo za carinske ali davčne namene, dostop do vseh razpoložljivih dodatnih virov podatkov kot so podatki o deklaracijah za morske proizvode na nacionalnih registriranih plovilih, ki so pristala v drugih državah članicah.“

5. V členu 22 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim besedilom:

„4. Če ne pride do nasprotij z drugimi pravnimi akti Skupnosti, morajo imeti odgovorni nacionalni organi poleg

podatkov iz sistema Intrastat ali enotne upravne listine, ki se uporabljajo za carinske ali davčne namene, dostop do vseh razpoložljivih dodatnih virov podatkov, ki so potrebni za uporabo tega člena.“

6. Člen 23 se spremeni:

- (a) Naslov se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Elektrika in plin“

- (b) Odstavka 1 in 2 se zamenjata z naslednjim besedilom:

„1. Statistični podatki o blagovni menjavi med državami članicami zajemajo odpreme in prejeme elektrike in zemeljskega plina.

2. Če ne pride do nasprotij z drugimi pravnimi akti Skupnosti, morajo imeti odgovorni nacionalni organi poleg podatkov iz sistema Intrastat ali enotne upravne listine, ki se uporabljajo za carinske ali davčne namene, dostop do vseh razpoložljivih dodatnih virov podatkov, ki so potrebni za posredovanje podatkov iz odstavka 1 Komisiji (Eurostat). Odgovorni nacionalni organi lahko zahtevajo, da podatke zagotavljajo neposredno nacionalni operaterji v državi članici poročevalki, ki posedujejo ali upravljajo nacionalno prenosno omrežje za elektriko in zemeljski plin.“

7. V Prilogi I se točka (h) nadomesti z naslednjim besedilom:

„(h) Blago za popravilo in po popravilu ter vgrajeni nadomestni deli. Popravilo pomeni obnovo blaga za vzpostavitev njegove prvotne funkcije ali njegovega prvotnega stanja. Cilj postopka je vzdrževanje pravilnega delovanja blaga, kar lahko vključuje nekaj vgradnje materiala in izboljšav, vendar na nikakršen način ne spremeni narave blaga.“

8. Priloga II se črta.

Člen 2

Ta Uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba se začne uporabljati 1. januarja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1916/2005**z dne 24. novembra 2005****o spremembi Priloge II k Uredbi Sveta (EGS) št. 2092/91 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ in zlasti druge alinee člena 13 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga II k Uredbi (EGS) št. 2092/91 dovoljuje uporabo sintetičnih vitaminov A, D in E za prežvekovalce v prehodnem obdobju, ki se konča 31. decembra 2005.
- (2) Ker se pričakuje, da bodo trenutne regionalne razlike glede možnosti ekološko vzrejenih prežvekovalcev, da bi v krmilnih obrokih dobili potrebne bistvene vitamine A, D in E, glede na podnebje in razpoložljive vire krme, še vedno prisotne, je treba dovoliti uporabo sintetičnih vitaminov za prežvekovalce po navedenem datumu.

- (3) Uredbo (EGS) št. 2092/91 je zato treba ustrezno spremeniti.

- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 14 Uredbe (EGS) št. 2092/91 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga II k Uredbi (EGS) št. 2092/91 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 198, 22.7.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1567/2005 (UL L 252, 28.9.2005, str. 1).

PRILOGA

V delu D Priloge II k Uredbi (EGS) št. 2092/91 se točka 1.2 nadomesti z naslednjim:

„1.2 Vitamini, provitamini in kemijsko natančno definirane snovi s podobnim učinkom. V to kategorijo so vključene samo naslednje snovi:

Vitamini, odobreni z Uredbo (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (*):

- vitamini iz surovin, ki naravno obstajajo v krmi,
- sintetični vitamini, ki so enaki naravnim vitaminom za monogastrične živali,
- s predhodno odobritvijo pristojnih organov držav članic, sintetični vitamini A, D in E, ki so enaki naravnim vitaminom za prežvekovalce.

(*) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1917/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od 25. novembra 2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾ in zlasti njenega člena 24(4),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1422/95 z dne 23. junija 1995 o podrobnih pravilih uporabe za uvoz melase v sektorju sladkorja in spremembi Uredbe (EGS) št. 785/68 ⁽²⁾ predvideva, da se cena CIF pri uvozu melase, določena v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 785/68 ⁽³⁾, upošteva kot „reprezentativna cena“. Ta cena velja za standardno kakovost, določeno v členu 1 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (2) Pri določitvi reprezentativnih cen je treba upoštevati vse razpoložljive podatke iz člena 3 Uredbe (EGS) št. 785/68, razen v primerih iz člena 4 te uredbe ter, če je to primerno, se lahko cene določijo na način iz člena 7 Uredbe (EGS) št. 785/68.
- (3) Za prilagoditev cen za nestandardno kakovost je treba glede na kakovost ponujene melase cene zvišati ali znižati v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 785/68.

(4) V primeru razlik med sprožitveno ceno zadevnega proizvoda in reprezentativno ceno je treba določiti dodatne uvozne dajatve pod pogoji, predvidenimi v členu 3 Uredbe (ES) št. 1422/95. V primeru odprave uvoznih dajatev v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 je treba določiti posebne količine za te dajatve.

(5) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za zadevne proizvode je treba določiti v skladu s členom 1(2) ter členom 3(1) Uredbe (ES) št. 1422/95.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne dajatve za uvoz proizvodov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1422/95 so določene v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 141, 24.6.1995, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 79/2003 (UL L 13, 18.1.2003, str. 4).

⁽³⁾ UL 145, 27.6.1968, str. 12. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1422/95.

PRILOGA

**Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za melaso v sektorju sladkorja, v uporabi od
25. novembra 2005**

(EUR)

Oznaka KN	Višina reprezentativnih cen na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev na 100 kg neto teže zadevnega proizvoda	Višina dodatnih dajatev za uvoz 100 kg neto teže zadevnega proizvoda zaradi odprave iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	11,25	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	11,87	—	0

⁽¹⁾ V skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1422/95 ta znesek nadomesti stopnjo dajatve skupne carinske tarife, določeno za te proizvode.⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določeno v prvem členu spremenjene Uredbe (EGS) št. 785/68.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1918/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor ⁽¹⁾, spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002, in zlasti drugega pododstavka člena 27(5),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a) te uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Uredba (ES) št. 1260/2001 predvideva, da je pri določitvi nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, nadenaturiran in izvožen brez nadaljnje predelave, treba upoštevati položaj na trgu Skupnosti ter na svetovnem trgu za sladkor in zlasti elemente cene in stroškov, določene v členu 28 te uredbe. Isti člen določa, da je treba upoštevati tudi ekonomski vidik predvidenega izvoza.
- (3) Nadomestilo za surovi sladkor je treba določiti glede na standardno kakovost. Slednja je določena v točki II Priloge I Uredbe (ES) št. 1260/2001. Poleg tega je treba to nadomestilo določiti v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001. Kandirani sladkor je opredeljen v Uredbi Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o določitvi podrobnih izvedbenih pravil za dodelitev izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja ⁽²⁾. Tako izračunano nadomestilo za aromatiziran ali obarvan sladkor velja za njegovo vsebnost saharoze in je skladno s tem določeno za 1 % te vsebnosti.
- (4) V posebnih primerih je mogoče višino nadomestila določiti z drugimi pravnimi instrumenti.

- (5) Nadomestilo je treba določiti vsake dva tedna. V vmesnem obdobju ga je mogoče spremeniti.
- (6) Prvi pododstavek člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva, da so lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe različno določena glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.
- (7) Precejšnje in hitro povečanje preferencialnega uvoza sladkorja iz zahodnih balkanskih držav od začetka leta 2001 ter izvoza sladkorja iz Skupnosti v te dežele velja za zelo umetno.
- (8) Da bi preprečili vsakršne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom proizvodov, ki jim je bilo dodeljeno izvozno nadomestilo, v Skupnost, se nadomestila za proizvode, zajete v tej uredbi, ne določijo za vse države zahodnega Balkana.
- (9) Ob upoštevanju teh dejavnikov in trenutnega položaja na trgu za sladkor ter zlasti kotacij ali cen za sladkor znotraj Skupnosti in na svetovnem trgu je treba določiti ustrezno višino nadomestil.
- (10) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Nadomestila za izvoz izdelkov, naštetih v členu 1(1)(a) Uredbe (ES) št. 1260/2001, nadenaturiranega in brez nadaljnje predelave, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 214, 8.9.1995, str. 16.

PRILOGA

**NADOMESTILA ZA BELI SLADKOR IN SUROVI SLADKOR, IZVOŽEN BREZ NADALJNJE PREDELAVE
25. NOVEMBRA 2005 ^(a)**

Oznake proizvodov	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestil
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	33,48 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,3640
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	36,40
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	36,40
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	36,40
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharoze 100 kg neto teže proizvoda	0,3640

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta št. 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

^(a) Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

⁽¹⁾ Ta znesek velja za surov sladkor z donosom 92 %. Kadar je donos izvoženega sladkorja drugačen od 92 %, se znesek izračuna v skladu s členom 28(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1919/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge sladkorne proizvode, izvožene v naravnem stanju**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor ⁽¹⁾, in zlasti drugega pododstavka člena 27(5),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, navedenih v členu 1(1)(d) navedene uredbe, na svetovnem trgu ter cenami teh proizvodov v Skupnosti krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o določitvi podrobnih pravil za uporabo izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja ⁽²⁾, predvideva, da je izvozno nadomestilo za 100 kg proizvodov, naštetih v členu 1(1)(d) Uredbe (ES) št. 1260/2001 enako osnovnemu znesku, pomnoženemu z vsebnostjo saharaže, po potrebi vključno z vsebnostjo drugih sladkorjev, izraženimi kot saharaža. Vsebnost saharaže v zadevnih proizvodih se določi v skladu s členom 3 Uredbe Komisije (ES) št. 2135/95.
- (3) Člen 30(3) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da je osnovni znesek nadomestila za sorbozo, izvoženo v naravnem stanju, enak osnovni višini nadomestila minus ena stotina veljavnega proizvodnega nadomestila, v skladu z uredbo Komisije (ES) št. 1265/2001 z dne 27. junija 2001 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 glede dodeljevanja proizvodnega nadomestila za nekatere sladkorne proizvode, ki se uporabljajo v kemični industriji ⁽³⁾, za proizvode, naštete v Prilogi k nazadnje omenjeni uredbi.
- (4) V skladu z določili v členu 30(1) Uredbe (ES) št. 1260/2001 je osnovna višina nadomestila za druge

proizvode, naštete v členu 1(1)(d) omenjene uredbe in izvožene v naravnem stanju, enaka eni stotini zneska, ki po eni strani upošteva razliko med intervencijsko ceno belega sladkorja za območja Skupnosti brez primanjkljaja za mesec, za katerega je določena osnovna vsota, in kotacijami ali cenami belega sladkorja na svetovnem trgu, po drugi strani pa upošteva tudi potrebo po vzpostavitvi ravnovesja med uporabo osnovnih proizvodov Skupnosti pri izdelavi predelanega blaga, namenjenega za izvoz v tretje države, ter uporabo proizvodov iz tretjih držav, uvoženih za postopke aktivnega oplemenitenja.

- (5) V skladu z določili člena 30(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001 je lahko uporaba osnovne količine omejena na nekatere proizvode, naštete v členu 1(1)(d) omenjene uredbe.
- (6) Člen 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva določitev nadomestila za izvoz proizvodov v naravnem stanju v skladu s členom 1 (1)(f) in (g) in (h) te uredbe. Višina nadomestila se določi na 100 kg suhe snovi, ob upoštevanju izvoznega nadomestila za proizvode z oznako KN 1702 30 91 in za proizvode iz člena 1(1)(d) Uredbe (ES) št. 1260/2001 ter ekonomskih vidikov predvidenega izvoza. V primeru proizvodov v omenjenem členu 1(1)(f) in (g) se nadomestilo dodeli le za proizvode, ki izpolnjujejo pogoje v členu 5 Uredbe (ES) št. 2135/95. Za proizvode iz člena 1(1)(h) se nadomestilo dodeli le za izdelke, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 6 Uredbe (ES) št. 2135/95.
- (7) Zgoraj omenjena nadomestila je treba določiti vsak mesec. V vmesnem obdobju jih je mogoče spremeniti.
- (8) Prvi pododstavek člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva, da so lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe različno določena glede na namembni kraj, kadar je zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov to potrebno.
- (9) Precejšnje in hitro povečanje preferencialnega uvoza sladkorja iz zahodnih balkanskih držav od začetka leta 2001 ter izvoza sladkorja v te dežele iz Skupnosti velja za zelo umetno.

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 214, 8.9.1995, str. 16.

⁽³⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 63.

- (10) Da bi preprečili vsakršne zlorabe v zvezi s ponovnim uvozom tistih proizvodov v Skupnost, ki jim je bilo odobreno izvozno nadomestilo, se ne določijo nadomestila za v tej uredbi zajete proizvode za vse države zahodnega Balkana.
- (11) Ob upoštevanju teh dejavnikov je treba določiti ustrezno višino zadevnih nadomestil.
- (12) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izovozna nadomestila za izdelke, naštet v členu 1(1)(d)(f)(g) in (h) Uredbe (ES) št. 1260/2001, izvožene v naravnem stanju, se določijo v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

IZVOZNA NADOMESTILA ZA SIRUPE IN NEKATERE DRUGE SLADKORNE PROIZVODE, IZVOŽENE V NARAVNEM STANJU BREZ NADALJNJE PREDELAVE, UPORABNA OD 25. NOVEMBRA 2005 ^(a)

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Višina nadomestila
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg suhe snovi	36,40 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	36,40 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg suhe snovi	69,16 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,3640 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	36,40 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,3640 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,3640 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,3640 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	36,40 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saharoze x 100 kg neto teže proizvoda	0,3640 ⁽³⁾

NB: Oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so določene s kot sledi:

S00: vsi namembni kraji (tretje dežele, druga območja, oskrba ladij in namembni kraji, ki štejejo kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je določeno v Resoluciji Varnostnega sveta ZN 1244 z dne 10. junija 1999) in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije, razen za sladkor, vsebovan v proizvodih iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

^(a) Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

⁽¹⁾ Velja le za proizvode iz člena 5 Uredbe (ES) št. 2135/95.

⁽²⁾ Velja le za proizvode iz člena 6 Uredbe (ES) št. 2135/95.

⁽³⁾ Osnovni znesek ne velja za sirupe s čistostjo manj kot 85 % (Uredba (ES) št. 2135/95). Vsebnost saharoze je določena v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 2135/95.

⁽⁴⁾ Osnovni znesek ne velja za proizvode, določene v točki 2 Priloge k Uredbi Komisije (EGS) št. 3513/92 (UL L 355, 5.12.1992, str. 12).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1920/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v nekatere tretje države za 13. delni razpis, izdan v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 1138/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja ⁽¹⁾ in zlasti druge alinee odstavka 5 člena 27 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1138/2005 z dne 15. julija 2005 o stalnem razpisu za določitev prelevmanov in/ali nadomestil za izvoz belega sladkorja ⁽²⁾ za tržno leto 2004/2005 zahteva, da se izda delni razpis za izvoz sladkorja v nekatere tretje države.
- (2) V skladu z določbami člena 9(1) Uredbe (ES) št. 1138/2005 se po potrebi določi najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis, ob upoštevanju

zlasti stanja in predvidenega razvoja na trgu za sladkor v Skupnosti ter na svetovnem trgu.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO

Člen 1

Za 13. delni razpis za beli sladkor, izdan v skladu z Uredbo (ES) št. 1138/2005, se največja višina nadomestila za izvoz v nekatere tretje države določi na 39,374 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

⁽²⁾ UL L 185, 16.7.2005, str. 3.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1921/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, in zlasti člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 predvideva, da se lahko za izdelke iz člena 1 navedene Uredbe razlika med cenami na svetovnem trgu in cenami teh proizvodov v Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom v mejah, ki izhajajo iz sporazumov, sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe.

(2) Uredba (ES) št. 1255/1999 predvideva, da je po določitvi nadomestil za proizvode iz člena 1 zgoraj navedene uredbe, izvožene v naravnem stanju, treba upoštevati:

— obstoječi položaj in prihodnja gibanja cen in razpoložljivosti mleka in mlečnih proizvodov na trgu Skupnosti, kakor tudi cen mleka in mlečnih proizvodov v mednarodni trgovini,

— stroške trženja in najugodnejše stroške prevoza od trgov Skupnosti do pristanišč ali drugih krajev izvoza skupaj s stroški pošiljanja blaga v namembne države,

— cilje skupne tržne ureditve trga za mleko in mlečne izdelke, ki naj zagotovijo uravnotežen položaj in naraven razvoj v zvezi s cenami in trgovanjem na teh trgih,

— omejitve, ki izhajajo iz sporazumov sklenjenih v skladu s členom 300 Pogodbe,

— pomembnost izogibanja motnjam na trgu Skupnosti, in

— gospodarski vidik predlaganega izvoza.

(3) Člen 31(5) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva, da naj se pri določitvi cen v Skupnosti upoštevajo prevladujoče

cene, ki se izkažejo za najugodnejše v zvezi z izvozom, in da se cene na svetovnem trgu določijo še posebej ob upoštevanju:

(a) prevladujočih cen na trgih tretjih držav;

(b) najugodnejših cen v namembnih tretjih državah za uvoz iz tretjih držav;

(c) cen proizvajalcev, zabeleženih v tretjih državah izvoznih, pri čemer se, kjer ustreza, upoštevajo subvencije, ki jih te države odobrijo;

(d) ponudbene cene fco meja (prosto na meji) Skupnosti.

(4) Člen 31(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva, da se lahko nadomestila za proizvode iz člena 1 zgoraj navedene uredbe razlikujejo glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi položaja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev določenih trgov.

(5) Člen 31(3) Uredbe (ES) št. 1255/1999 predvideva, da se mora seznam proizvodov za katere se odobri izvozno nadomestilo in znesek tega nadomestila določiti vsaj enkrat na vsake štiri tedne; znesek nadomestila seveda lahko ostaja na isti ravni več kot štiri tedne.

(6) V skladu s členom 16 Uredbe Komisije (ES) št. 174/1999 z dne 26. januarja 1999 o nekaterih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 804/68 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode ⁽²⁾, je nadomestilo za mlečne proizvode z dodanim sladkorjem enako vsoti dveh komponent: namen prve komponente je upoštevanje količine mlečnih proizvodov in se izračuna z množenjem osnovnega zneska nadomestila in vsebnosti mlečnega proizvoda v celotnem proizvodu. Namen druge komponente je upoštevanje količine dodane saharoze in se izračuna z množenjem vsebnosti saharoze v celotnem proizvodu in osnovnega zneska nadomestila, ki se uporablja na dan izvoza za proizvode, navedene v členu 1(1)(d) Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trga za sladkor ⁽³⁾. Vendar se druga komponenta uporablja samo, če je bila dodana saharoza pridobljena iz sladkorne pese ali trsa, pridelane v Skupnosti.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 20, 27.1.1999, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1513/2005 (UL L 241, 17.9.2005, str. 45).

⁽³⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 39/2004 (UL L 6, 10.1.2004, str. 16).

- (7) Uredba Komisije (EGS) št. 896/84 ⁽¹⁾, je uvedla dodatne določbe v zvezi z dodeljevanjem nadomestil ob prehodu iz enega mlečnega leta v drugo. Te določbe upajajo možnost različnih nadomestil glede na datum pridelave proizvodov.
- (8) Pri izračunavanju nadomestila za topljeni sir je določeno, kjer se dodajajo kazeini ali kazeinati, da se ta količina ne upošteva pri izračunavanju.
- (9) Pri določanju proizvodov in namembnih krajev, ki so upravičeni do nadomestil, je primerno da se upošteva na eni strani konkurenčni položaj nekaterih proizvodov Skupnosti, ki ne upravičujejo spodbujanja njihovega izvoza in na drugi strani neposredne geografske bližine določenih ozemeljskih tveganj za olajševanje preusmeritve trgovskih tokov in zlorab.
- (10) Iz zgoraj navedenih pravil sledi, da je treba, glede na trenutni položaj na trgu mleka in zlasti glede kotacij

oziroma cen mlečnih proizvodov v Skupnosti in na svetovnem trgu nadomestila določiti v zneskih, naodeni v Prilogi k tej uredbi.

- (11) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila, navedena v členu 31 Uredbe (ES) št. 1255/1999 o proizvodih, ki se izvažajo v naravnem stanju, se določijo v zneskih, navedenih v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 91, 1.4.1984, str. 71. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 222/88 (UL L 28, 1.2.1988, str. 1).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju mleka in mlečnih izdelkov

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	13,20		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	18,86		L02	EUR/100 kg	36,55
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 11 9900	A01	EUR/100 kg	46,92
	L02	EUR/100 kg	20,62		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,47		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	38,94
	L02	EUR/100 kg	22,75		A01	EUR/100 kg	50,00
	A01	EUR/100 kg	32,49		L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	13,20		L02	EUR/100 kg	8,28
	A01	EUR/100 kg	18,86		A01	EUR/100 kg	10,00
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	20,62		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,47		L02	EUR/100 kg	35,03
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9900	A01	EUR/100 kg	44,94
	L02	EUR/100 kg	22,75		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	32,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	36,55
	L02	EUR/100 kg	25,92		A01	EUR/100 kg	46,92
	A01	EUR/100 kg	37,04	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	25,92		L02	EUR/100 kg	38,94
	A01	EUR/100 kg	37,04	0402 21 91 9200	A01	EUR/100 kg	50,00
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	38,10		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,43	0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	39,19
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,30
	068	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	8,28		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	A01	EUR/100 kg	10,00		L02	EUR/100 kg	39,42
	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9900	A01	EUR/100 kg	50,61
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L02	EUR/100 kg	8,28		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	10,00	0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	39,84
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	51,12
0402 10 99 9000	068	EUR/kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0828		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,1000	0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	42,80
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	54,94
	068	EUR/kg	—	0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0828		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	A01	EUR/kg	0,1000		L02	EUR/100 kg	39,42
	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 99 9300	A01	EUR/100 kg	50,61
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	8,28		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	10,00		L02	EUR/100 kg	39,84
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	51,12
0402 21 11 9300	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	44,94		L02	EUR/100 kg	39,84
					A01	EUR/100 kg	51,12

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,877
	L02	EUR/100 kg	42,03		A01	EUR/100 kg	6,967
	A01	EUR/100 kg	53,96	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,877
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	6,967
	L02	EUR/100 kg	42,80	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,94		L02	EUR/100 kg	15,93
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	22,76
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	45,83		L02	EUR/kg	0,1055
	A01	EUR/100 kg	58,82		A01	EUR/kg	0,1508
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1055
	L02	EUR/100 kg	47,52		A01	EUR/kg	0,1508
	A01	EUR/100 kg	61,03	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1095
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1565
	L02	EUR/100 kg	49,51	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	63,55		L02	EUR/kg	0,0953
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,1362
	L02	EUR/kg	0,0828	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,1000		L02	EUR/kg	0,1095
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,1565
	L02	EUR/kg	0,3503	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		L02	EUR/100 kg	8,18
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	9,86
	L02	EUR/kg	0,3655	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4692		L02	EUR/100 kg	8,18
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	9,86
	L02	EUR/kg	0,3894	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		L02	EUR/100 kg	34,70
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	44,55
	L02	EUR/kg	0,3503	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		L02	EUR/100 kg	36,23
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	46,50
	L02	EUR/kg	0,3655	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4692		L02	EUR/100 kg	38,61
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	49,55
	L02	EUR/kg	0,3894	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		L02	EUR/100 kg	38,84
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	49,86
	L02	EUR/kg	0,3919	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,5030		L02	EUR/kg	0,3470
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,4455
	L02	EUR/kg	0,3919	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,5030		L02	EUR/kg	0,3861
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,4955
	L02	EUR/kg	0,4203	0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5396		L02	EUR/100 kg	13,20
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	18,86
	L02	EUR/100 kg	4,127	0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,895		L02	EUR/100 kg	19,32
0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,59
	L02	EUR/100 kg	4,127	0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,895		L02	EUR/100 kg	19,32
					A01	EUR/100 kg	27,59

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	19,32		L02	EUR/100 kg	66,57
	A01	EUR/100 kg	27,59		A01	EUR/100 kg	89,76
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	7,07		L02	EUR/100 kg	68,24
	A01	EUR/100 kg	8,53		A01	EUR/100 kg	92,00
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	8,28		L02	EUR/100 kg	66,57
	A01	EUR/100 kg	10,00		A01	EUR/100 kg	89,76
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	8,28		L02	EUR/100 kg	68,24
	A01	EUR/100 kg	10,00		A01	EUR/100 kg	92,00
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	68,24
	A01	EUR/100 kg	44,94		A01	EUR/100 kg	92,00
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	36,55		L02	EUR/100 kg	68,24
	A01	EUR/100 kg	46,92		A01	EUR/100 kg	92,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	38,94		L02	EUR/100 kg	66,57
	A01	EUR/100 kg	50,00		A01	EUR/100 kg	89,76
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	39,19		L02	EUR/100 kg	68,24
	A01	EUR/100 kg	50,30		A01	EUR/100 kg	92,00
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	39,42		L02	EUR/100 kg	70,73
	A01	EUR/100 kg	50,61		A01	EUR/100 kg	95,37
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	39,84		L02	EUR/100 kg	62,41
	A01	EUR/100 kg	51,12		A01	EUR/100 kg	84,16
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	42,80		L02	EUR/100 kg	64,90
	A01	EUR/100 kg	54,94		A01	EUR/100 kg	87,51
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0828		L02	EUR/100 kg	85,16
	A01	EUR/kg	0,1000		A01	EUR/100 kg	114,82
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0828		L02	EUR/100 kg	68,11
	A01	EUR/kg	0,1000		A01	EUR/100 kg	91,83
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,3503		L02	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		A01	EUR/100 kg	16,24
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,3655		L04	EUR/100 kg	12,99
	A01	EUR/kg	0,4692		400	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,3894		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		A00	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9300	A00	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1055		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,1508		A00	EUR/100 kg	—
0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9610	A00	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	66,57		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	89,76		A00	EUR/100 kg	—
0405 10 11 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	68,24		L04	EUR/100 kg	19,96
	A01	EUR/100 kg	92,00		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	24,94

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	29,32		L04	EUR/100 kg	5,69
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	36,65		A01	EUR/100 kg	13,34
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	24,44		L04	EUR/100 kg	6,44
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	30,55		A01	EUR/100 kg	15,09
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 90 9000	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	9,08		0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg
	400	EUR/100 kg	—	L04		EUR/100 kg	34,48
	A01	EUR/100 kg	11,33	400	EUR/100 kg	—	
0406 10 20 9850	L03	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	A01	EUR/100 kg	43,09
	L04	EUR/100 kg	10,99		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,41
	A01	EUR/100 kg	13,74		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	A01	EUR/100 kg	44,26
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	21,76		L04	EUR/100 kg	39,25
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	27,20	0406 90 15 9100	A01	EUR/100 kg	56,18
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	29,54		L04	EUR/100 kg	40,57
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	36,93	0406 90 17 9100	A01	EUR/100 kg	58,06
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	31,41		L04	EUR/100 kg	40,57
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9919	A01	EUR/100 kg	39,24	0406 90 21 9900	A01	EUR/100 kg	58,06
	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,08		L04	EUR/100 kg	39,43
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9710	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	A01	EUR/100 kg	56,30
0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	3,91		L04	EUR/100 kg	35,35
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9910	A01	EUR/100 kg	9,17	0406 90 25 9900	A01	EUR/100 kg	50,82
	A00	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	34,67
	L04	EUR/100 kg	3,91		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9930	400	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	A01	EUR/100 kg	49,63
	A01	EUR/100 kg	9,17		L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	31,39
	L04	EUR/100 kg	5,69		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9950	400	EUR/100 kg	—	0406 90 31 9119	A01	EUR/100 kg	44,95
	A01	EUR/100 kg	13,34		L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	29,03
	L04	EUR/100 kg	3,91		400	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9500	400	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9119	A01	EUR/100 kg	41,60
	A01	EUR/100 kg	9,17		L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	29,03
	L04	EUR/100 kg	5,69		400	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9700	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	41,60
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				
	L04	EUR/100 kg	5,69				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/10					

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0406 90 33 9919	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,54
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	41,33		A01	EUR/100 kg	50,76
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,45		L04	EUR/100 kg	34,55
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	41,33		A01	EUR/100 kg	49,04
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,45		L04	EUR/100 kg	29,35
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	39,25		A01	EUR/100 kg	42,19
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	56,18		L04	EUR/100 kg	36,63
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,68		A01	EUR/100 kg	52,44
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	64,65		L04	EUR/100 kg	40,16
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,02		A01	EUR/100 kg	57,80
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	63,49		L04	EUR/100 kg	36,84
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,31		A01	EUR/100 kg	52,98
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	61,32	0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,61
0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,93		A01	EUR/100 kg	52,80
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9300	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	62,22	0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	38,16
	L04	EUR/100 kg	36,12		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,80
	A01	EUR/100 kg	51,75	0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,16
	L04	EUR/100 kg	36,84		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	57,80
	A01	EUR/100 kg	52,98	0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9200	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	32,71	0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	33,16
	A01	EUR/100 kg	46,82		400	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	49,00
	L04	EUR/100 kg	36,63	0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	33,86
	A01	EUR/100 kg	52,44		400	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	49,49
	L04	EUR/100 kg	33,92	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,97
	A01	EUR/100 kg	48,15		400	EUR/100 kg	—
0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	51,50
	L04	EUR/100 kg	35,88				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	52,42				

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila	Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,97		L04	EUR/100 kg	37,52
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	51,50		A01	EUR/100 kg	53,02
0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	15,21		L04	EUR/100 kg	35,35
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	21,86		A01	EUR/100 kg	50,82
0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,33	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	29,29
	A01	EUR/100 kg	50,57		400	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9500	A01	EUR/100 kg	43,13
	L04	EUR/100 kg	37,84		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	30,20
	A01	EUR/100 kg	53,93		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	43,15

NB: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1), kakor je bila spremenjena.

Številčne oznake namembnih krajev so določene v Uredbi (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12).

Drugi namembni kraji so naslednji:

L01 Ceuta, Melilla, Sveti sedež, Združene države Amerike in območja Republike Cipra, kjer Vlada Republike Ciper ne izvršuje dejanskega nadzora.

L02 Andora in Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Islandija, Norveška, Švica, Lihtenštajn, Andora, Gibraltar, Sveti sedež, Turčija, Romunija, Bolgarija, Hrvaška, Kanada, Avstralija, Nova Zelandija in območja Republike Cipra, kjer Vlada Republike Ciper ne izvršuje dejanskega nadzora.

L04 Albanija, Bosna in Hercegovina, Kosovo, Srbija, Črna gora in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1922/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi največjega izvoznega nadomestila za maslo v okviru stalnega javnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 581/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾ in zlasti tretjega pododstavka člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 581/2004 z dne 26. marca 2004 o začetku stalnega javnega razpisa za izvozna nadomestila za določene vrste masla ⁽²⁾ predvideva stalni razpis.
- (2) Na podlagi člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa o izvoznih nadomestilih za nekatere mlečne izdelke ⁽³⁾ in po pregledu oddanih ponudb na razpis je ustrezno, da

se določi največje izvozno nadomestilo za razpisno obdobje, ki se konča 22. novembra 2005.

- (3) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za stalni razpis, ki ga začne Uredba (ES) št. 581/2004 za razpisno obdobje, ki se konča 22. novembra 2005, je največji znesek nadomestila za izdelke iz člena 1(1) navedene Uredbe, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta Uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 64. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1239/2005 (UL L 200, 30.7.2005, str. 32).

⁽³⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2250/2004 (UL L 381, 28.12.2004, str. 25).

PRILOGA

(EUR/100 kg)

Proizvod	Izvozno nadomestilo Oznaka nomenklature	Največji znesek izvoznega nadomestila za izvoz v namembne kraje, navedene v drugem pododstavku člena 1(1) Uredbe (ES) št. 581/2004
Maslo	ex 0405 10 19 9500	92,49
Maslo	ex 0405 10 19 9700	98,55
Masleno-mlečna maščoba	ex 0405 90 10 9000	120,10

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1923/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi največjega izvoznega nadomestila za posneto mleko v prahu v okviru stalnega razpisa, določenega v Uredbi (ES) št. 582/2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, in zlasti tretjega pododstavka člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 582/2004 z dne 26. marca 2004 o uvedbi stalnega razpisa za izvozna nadomestila za posneto mleko v prahu ⁽²⁾ določa stalni razpis.
- (2) Na podlagi člena 5 Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa o izvoznih nadomestilih za nekatere mlečne izdelke ⁽³⁾ in

po pregledu ponudb, predloženih na razpis, je ustrezno, da se določi največje izvozno nadomestilo za razpisno obdobje, ki se konča 22. novembra 2005.

- (3) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za stalni razpis, ki ga uvaja Uredba (ES) št. 582/2004 za razpisno obdobje, ki se konča 22. novembra 2005, je največji znesek nadomestila za izdelek in namembne kraje, navedene v členu 1(1) navedene Uredbe 12,25 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 67. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1239/2005 (UL L 200, 30.7.2005, str. 32).

⁽³⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2250/2004 (UL L 381, 28.12.2004, str. 25).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1924/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi izvoznih nadomestil v sektorju za perutninsko meso, ki se začnejo uporabljati
25. novembra 2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2777/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za perutninsko meso ⁽¹⁾, in zlasti tretje alineje člena 8(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 8 Uredbe (EGS) št. 2777/75 določa, da se razlika med cenami za proizvode iz člena 1(1) navedene uredbe na svetovnem trgu in cenami za navedene proizvode znotraj Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Iz uporabe teh pravil in meril v trenutnih razmerah na trgu za perutninsko meso sledi, da je treba določiti nadomestilo v višini, ki bi omogočilo udeležbo Skupnosti v svetovni trgovini ter hkrati upoštevalo naravo tega izvoza in njegov pomen v tem trenutku.
- (3) Člen 21 Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o skupnih spremembah uporabe režima izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode ⁽²⁾ predvideva, da se nobeno nadomestilo ne dodeli, če proizvodi na dan sprejetja izvozne deklaracije niso dobre tržne kakovosti. Da bi zagotovili enotno uporabo veljavne

ureditve, je treba natančno določiti, da se nadomestilo prejme šele, ko perutninsko meso iz člena 1 Uredbe (EGS) št. 2777/75, nosi oznako zdravstvene ustreznosti, kot je predvideno v Direktivi Sveta 71/118/EGS z dne 15. februarja 1971 o sanitarnih problemih pri proizvodnji in dajanju v promet svežega perutninskega mesa ⁽³⁾.

- (4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Oznake proizvodov, za katere se ob izvozu odobri izvozno nadomestilo iz člena 8 Uredbe (EGS) št. 2777/75, in zneski navedenega nadomestila so določeni v Prilogi k tej uredbi.

Da bi se prejelo nadomestilo, morajo proizvodi, ki jih zadeva uporaba poglavja XII Priloge k Direktivi 71/118/EGS, nositi oznako zdravstvene ustreznosti, kot je predvideno v tej direktivi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 77. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 671/2004 (UL L 105, 14.4.2004, str. 5).

⁽³⁾ UL L 55, 8.3.1971, str. 23. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 36).

PRILOGA

Izvozna nadomestila za perutninsko meso od 25. novembra 2005

Tarifna oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,00
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	2,00
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	2,00
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	24,00
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	24,00
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	24,00
0207 14 20 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 60 9900	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9190	V03	EUR/100 kg	10,00
0207 14 70 9290	V03	EUR/100 kg	10,00

N.B.: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih krajev serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih krajev so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12).

Drugi namembni kraji so:

V03 A24, Angola, Saudova Arabija, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Oman, Združeni arabski emirati, Jordanija, Jemen, Libanon, Irak, Iran.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1925/2005

z dne 24. novembra 2005

o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz žit in riža, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž ⁽²⁾ in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 1784/2003 in člen 14(1) Uredbe (ES) št. 1785/2003 določata, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami na svetovnem trgu za proizvode, navedene v členu 1 obeh navedenih uredb, in cenami v Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom.

(2) Uredba Komisije (ES) 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 o sistemu dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določitev višine takih nadomestil ⁽³⁾, podrobno določa proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki jo je treba uporabiti, kadar se ti proizvodi izvozijo kot blago, navedeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1785/2003, kakor je ustrezno.

(3) V skladu s prvim odstavkom člena 14 Uredbe (ES) št. 1043/2005, je treba stopnjo nadomestila na 100 kilogramov za vsakega od osnovnih zadevnih proizvodov določiti vsak mesec.

(4) Obveznosti glede nadomestil, ki se jih lahko odobri za izvoz kmetijskih proizvodov, vsebovanih v blagu, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, lahko ogrozi vnaprejšnja določitev visokih stopenj nadomestil. Zato je treba v takih primerih sprejeti previdnostne ukrepe, s katerimi pa se ne sme preprečiti sklepanja dolgoročnih pogodb. Določitev posebne stopnje nadomestila za vnaprejšnje določanje nadomestil je ukrep, ki omogoča izpolnitev teh različnih ciljev.

(5) Ob upoštevanju sporazumne ureditve med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o izvozu testenin iz Skupnosti v Združene države, sprejetim s Sklepom Sveta 87/482/EGS ⁽⁴⁾, je treba razlikovati med nadomestilom za blago, ki spada pod oznake KN 1902 11 00 in 1902 19 glede na namembno državo.

(6) V skladu s členom 15(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1043/2005, je treba ob upoštevanju veljavne višine proizvodnega nadomestila na podlagi Uredbe Komisije (EGS) 1722/93 ⁽⁵⁾ za zadevni osnovni proizvod določiti znižano stopnjo izvoznega nadomestila, ki se bo uporabljala v predvidenem obdobju proizvodnje blaga.

(7) Alkoholne pijače štejejo za manj odzivne na ceno žit, ki se uporabljajo za njihovo proizvodnjo. Vendar Protokol 19 Akta o pristopu Združenega kraljestva, Irske in Danske določa, da je treba sprejeti potrebne ukrepe za olajšanje uporabe žit Skupnosti pri proizvodnji alkoholnih pijač iz žit. Skladno s tem je treba prilagoditi stopnjo nadomestila, ki se uporablja za žita, izvožena v alkoholnih pijačah.

(8) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil, ki se uporabljajo za osnovne proizvode iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1784/2003 ali člena 1 Uredbe (ES) št. 1785/2003, in izvoženih kot blago iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1785/2003, se določijo tako, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96.

⁽³⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.

⁽⁴⁾ UL L 275, 29.9.1987, str. 36.

⁽⁵⁾ UL L 159, 1.7.1993, str. 112. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1584/2004 (UL L 280, 31.8.2004, str. 11).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 25. novembra 2005 uporabljajo za nekatere proizvode iz žit in riža, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi (*)

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis proizvodov ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila na 100 kg osnovnega proizvoda	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
1001 10 00	Trda pšenica:		
	– na izvoz blaga, ki spada pod oznaki KN 1902 11 in 1902 19, v Združene države Amerike	—	—
	– v drugih primerih	—	—
1001 90 99	Navadna pšenica in soržica:		
	– na izvoz blaga, ki spada pod oznaki KN 1902 11 in 1902 19, v Združene države Amerike	—	—
	– v drugih primerih:		
	– – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 ⁽²⁾	—	—
	– – kadar se izvažajo blago, ki spada v podštevilko 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – v drugih primerih	—	—
1002 00 00	Rž	—	—
1003 00 90	Ječmen		
	– kadar se izvažajo blago, ki spada v podštevilko 2208 ⁽³⁾	—	—
	– v drugih primerih	—	—
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Koruzna v obliki:		
	– škroba:		
	– – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 ⁽²⁾	3,567	3,973
	– – kadar se izvažajo blago, ki spada v podštevilko 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– – v drugih primerih	3,973	3,973
	– glukoza, glukozni sirup, maltodekstrin, maltodekstrinski sirup iz oznak KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 ⁽²⁾	2,574	2,980
	– – kadar se izvažajo blago, ki spada v podštevilko 2208 ⁽³⁾	1,400	1,400
	– – v drugih primerih	2,980	2,980
	– kadar se izvažajo blago, ki spada v podštevilko 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– drugo (vključno z nepredelanimi)	3,973	3,973
	Krompirjev škrob iz oznake KN 1108 13 00, podoben proizvodu, pridobljenemu iz predelane koruze:		
	– kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 ⁽²⁾	3,030	3,453
	– kadar se izvažajo blago, ki spada v podštevilko 2208 ⁽³⁾	1,866	1,866
	– v drugih primerih	3,973	3,973

(*) Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Bolgarijo od 1. oktobra 2004, v Romunijo od 1. decembra 2005, in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo ali v Kneževino Lihtenštajn od 1. februarja 2005.

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis proizvodov ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila na 100 kg osnovnega proizvoda	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
ex 1006 30	Brušen riž:		
	– okroglozrnat	—	—
	– srednjezrnat	—	—
	– dolgozrnat	—	—
1006 40 00	Lomljen riž	—	—
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridov, za setev	—	—

⁽¹⁾ Za kmetijske proizvode, ki se pridobijo s predelavo osnovnega proizvoda ali/in vsebovanih proizvodov, se uporabljajo koeficienti, določeni v Prilogi E k Uredbi Komisije (ES) št. 1043/2005.

⁽²⁾ Zadevno blago spada pod oznako KN 3505 10 50.

⁽³⁾ Blago iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali iz člena 2 Uredbe (EGS) št. 2825/93 (UL L 258, 16.10.1993, str. 6).

⁽⁴⁾ Za sirupe pod oznakami KN 1702 30 99, 1702 40 90 in 1702 60 90, pridobljenih z mešanjem glukoznega in fruktoznega sirupa, se izvozno nadomestilo nanaša samo na glukozni sirup.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1926/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi stopenj nadomestil za jajca in jajčne rumenjake, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2771/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni tržni ureditvi za jajca ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 8(1) Uredbe (EGS) št. 2771/75 določa, da se razlika med cenami v mednarodni trgovini za proizvode iz člena 1(1) navedene uredbe in cenami v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom, če se to blago izvozi kot blago, naštetu v Prilogi I k navedeni uredbi.

(2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določanje višine takšnih nadomestil ⁽²⁾, navaja proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki se uporablja, ko se ti proizvodi izvozijo kot blago iz Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2771/75.

(3) V skladu s členom 14(2) Uredbe (ES) št. 1043/2005 je treba stopnjo nadomestila na 100 kg za vsakega od

zadevnih osnovnih proizvodov določiti za enako obdobje, kot velja za določanje nadomestil za izvoz teh proizvodov v nepredelanem stanju.

(4) Člen 11 Sporazuma o kmetijstvu, sklenjenega med urugvajskim krogom, določa, da izvozno nadomestilo za proizvod, vsebovan v blagu, ne sme presegati nadomestila, ki se uporablja za ta proizvod, kadar se izvozi brez nadaljnje predelave.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil, ki se uporabljajo za osnovne proizvode, naštete v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in v členu 1(1) Uredbe (EGS) št. 2771/75, ki se izvažajo kot blago, navedeno v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 2771/75, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 25. novembra 2005 uporabljajo za jajca in jajčne rumenjake, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Poimenovanje	Namembne države ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila
0407 00	Ptičja jajca, v lupini, sveža, konzervirana ali kuhana:		
	– Perutnine		
0407 00 30	– – Druga:		
	(a) Za izvoz jajčnih ovalbuminov iz oznak KN 3502 11 90 in 3502 19 90	02	6,00
		03	20,00
		04	3,00
	(b) Za izvoz drugega blaga	01	3,00
0408	Ptičja jajca, brez lupine ter jajčni rumenjaki, sveža, sušena, kuhana v vodi ali sopari, oblikovana, zamrznjena ali kako drugače konzervirana, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih:		
	– Rumenjaki:		
0408 11	– – sušeni:		
ex 0408 11 80	– – – primerni za človeško prehrano: nesladkani	01	40,00
0408 19	– – drugi:		
	– – – primerni za človeško prehrano:		
ex 0408 19 81	– – – – tekoči: nesladkani	01	20,00
ex 0408 19 89	– – – – zamrznjeni: nesladkani	01	20,00
	– Drugo:		
0408 91	– – sušeno:		
ex 0408 91 80	– – – primerno za človeško prehrano: nesladkano	01	73,00
0408 99	– – drugo:		
ex 0408 99 80	– – – primerno za človeško prehrano: nesladkano	01	18,00

⁽¹⁾ Namembne države so naslednje:

01 tretje države razen Bolgarije od 1. oktobra 2004 in Romunije od 1. decembra 2005. Za Švico in Lihtenštajn te stopnje ne veljajo za blago iz preglednic I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo od 1. februarja 2005;

02 Kuvajt, Bahrajn, Oman, Katar, Združeni arabski emirati, Jemen, Turčija, Hongkong, JAR in Rusija;

03 Južna Koreja, Japonska, Malezija, Tajska, Tajvan in Filipini;

04 vse namembne države razen Švice, Bolgarije od 1. oktobra 2004, Romunije od 1. decembra 2005 in tistih iz 02 in 03.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1927/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere mlečne proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

določanje nadomestil za te proizvode bi moralo omogočiti izpolnitev teh dveh ciljev.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 15. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾ in zlasti člena 31(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 31(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa, da se razlika med cenami v mednarodni trgovini za proizvode, naštet v členih 1(a), (b), (c), (d), (e) in (g) navedene uredbe, in cenami v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.

(2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 glede sistema dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in meril za določanje zneskov takšnih nadomestil ⁽²⁾, navaja proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki se uporablja, ko so ti proizvodi izvoženi kot blago iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1255/1999.

(3) V skladu s prvim odstavkom člena 14 Uredbe (ES) št. 1043/2005 je treba stopnjo nadomestila na 100 kilogramov za vsakega od osnovnih zadevnih proizvodov določiti vsak mesec.

(4) Vendar pa pri nekaterih mlečnih proizvodih, izvoženih kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, obstaja nevarnost, da bi bile v primeru vnaprejšnje določitve visokih stopenj nadomestila zaveze, sprejete v zvezi s temi nadomestili, lahko ogrožene. Da bi se izognili tej nevarnosti, je treba sprejeti ustrezne preventivne ukrepe, ne da bi pri tem ovirali sklepanje dolgoročnih pogodb. Določanje posebnih stopenj nadomestil za vnaprejšnje

(5) Člen 15(2) Uredbe (ES) št. 1043/2005 določa, da se pri določanju stopnje nadomestila po potrebi upoštevajo proizvodna nadomestila, pomoči ali drugi ukrepi z enakim učinkom, ki se v vseh državah članicah v skladu z uredbo o skupni ureditvi trga za zadevni proizvod, uporabljajo za osnovne proizvode, naštet v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005, ali enakovredne proizvode.

(6) Člen 12(1) Uredbe (ES) št. 1255/1999 določa plačilo pomoči za posneto mleko, pridelano v Skupnosti in predelano v kazein, če tako mleko in iz njega proizveden kazein izpolnjujeta določene pogoje.

(7) Uredba Komisije (ES) št. 2571/97 z dne 15. decembra 1997 o prodaji masla po znižanih cenah in dodeljevanju pomoči za smetano, maslo in koncentrirano maslo za uporabo pri izdelavi peciva, sladoleada in drugih živil ⁽³⁾ določa, da je treba maslo in smetano industrijskim panogam, ki proizvajajo nekatere vrste blaga, zagotoviti po znižanih cenah.

(8) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, naštet v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in členu 1 Uredbe (ES) št. 1255/1999, izvožene kot blago, navedeno v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 1255/1999, se določijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.

⁽³⁾ UL L 350, 20.12.1997, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2250/2004 (UL L 381, 28.12.2004, str. 25).

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

Stopnje nadomestil od 25. novembra 2005 za nekatere mlečne izdelke, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
ex 0402 10 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe do vključno 1,5 mas. % (PG 2):		
	(a) Za izvoz blaga iz oznake KN 3501	—	—
	(b) Za izvoz drugega blaga	10,00	10,00
ex 0402 21 19	Mleko v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, ki ne vsebuje dodatnega sladkorja ali drugih sladil, z vsebnostjo maščobe 26 mas. % (PG 3):		
	(a) Če se izvozi blago, ki v obliki proizvodov, izenačenih s PG 3, vsebuje maslo po znižani ceni ali smetano, pridobljena v skladu z Uredbo (ES) št. 2571/97	23,57	23,57
	(b) Za izvoz drugega blaga	50,00	50,00
ex 0405 10	Maslo, z vsebnostjo maščob 82 mas. % (PG 6):		
	(a) Če se izvozi blago, ki vsebuje maslo po znižani ceni ali smetano, izdelana v skladu s pogoji iz Uredbe (ES) št. 2571/97	51,00	51,00
	(b) Za izvoz blaga iz oznake KN 2106 90 98, ki vsebuje 40 mas. % ali več mlečne maščobe	99,25	99,25
	(c) Za izvoz drugega blaga	92,00	92,00

⁽¹⁾ Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Bolgarijo od 1. oktobra 2004, v Romunijo od 1. decembra 2005, in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo ali v Kneževino Lihtenštajn od 1. februarja 2005.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1928/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾ in zlasti člena 27(5)(a) in (15) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 27(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da se razlike med cenami v mednarodni trgovini za proizvode, naštet v členu 1(1)(a), (c), (d), (f), (g) in (h) navedene uredbe, in cenami v Skupnosti lahko pokrijejo z izvoznim nadomestilom, kadar se ti proizvodi izvažajo kot blago, navedeno v Prilogi V k navedeni uredbi.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 o sistemu za dodeljevanje izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določevanje višine takšnih nadomestil⁽²⁾, podrobno določa proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki jo je treba uporabiti, kadar se ti proizvodi izvažajo kot blago, naštet v Prilogi V k Uredbi (ES) št. 1260/2001.
- (3) V skladu s prvim odstavkom člena 14 Uredbe (ES) št. 1043/2005 je treba stopnjo nadomestila za 100 kilogramov vsakega zadevnega osnovnega proizvoda določiti vsak mesec.
- (4) Člen 27(3) Uredbe (ES) št. 1260/2001 določa, da izvozno nadomestilo za proizvod, vsebovan v blagu, ne

sme presegati nadomestila, ki se uporablja za navedeni proizvod, kadar se izvozi brez nadaljnje predelave.

- (5) Nadomestila, določena po tej uredbi, se lahko določijo vnaprej, ker v tem trenutku ni mogoče določiti razmer na trgu v naslednjih nekaj mesecih.
- (6) Obveznosti glede nadomestil, ki se jih lahko odobri za izvoz kmetijskih proizvodov, vsebovanih v blagu, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, lahko ogrozi vnaprejšnja določitev visokih stopenj nadomestil. Zato je treba v takih razmerah sprejeti previdnostne ukrepe, vendar se pri tem ne sme preprečiti sklepanje dolgoročnih pogodb. Določitev posebne stopnje nadomestila za vnaprejšnje določanje nadomestil je ukrep, ki omogoča, da so ti različni cilji izpolnjeni.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, naštet v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in v členu 1(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1260/2001, in izvožene kot blago, navedeno v Prilogi V k Uredbi (ES) št. 1260/2001, se določijo po Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Günter VERHEUGEN

Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 178, 30.6.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 987/2005 (UL L 167, 29.6.2005, str. 12).

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24.

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 25. novembra 2005 uporabljajo za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila v EUR/100 kg	
		V primeru vnaprejšnje določitve nadomestil	Drugo
1701 99 10	Beli sladkor	36,40	36,40

⁽¹⁾ Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Bolgarijo od 1. oktobra 2004, v Romunijo od 1. decembra 2005, in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo ali v Kneževino Lihtenštajn od 1. februarja 2005.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1929/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi končne stopnje nadomestila in odstotka izdaje izvoznih dovoljenj sistema B za sadje in zelenjavo (paradižnike, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1961/2001 z dne 8. oktobra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 glede izvoznih nadomestil za sadje in zelenjavo ⁽²⁾, in zlasti člena 6(7) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1172/2005 ⁽³⁾ je določila okvirne količine za izdajo izvoznih dovoljenj sistema B.

(2) Treba je določiti končno stopnjo nadomestila za paradižnike, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka, zajete v dovoljenjih, zaprosenih v okviru sistema B med 16. septembrom in 15. novembrom 2005, v višini okvirne stopnje in odstotka dovoljenj za zaprosene količine –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za izvozna dovoljenja sistema B, vložene v skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 1172/2005 med 16. septembrom in 15. novembrom 2005, so odstotki izdaje dovoljenj in stopnje veljavnega nadomestila določeni v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 26. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ UL L 268, 9.10.2001, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

⁽³⁾ UL L 188, 20.7.2005, str. 29.

PRILOGA

Odstotki za izdajo dovoljenj in stopnje nadomestila, ki se uporabljajo za dovoljenja sistema B, zaprosena med 16. septembrom in 15. novembrom 2005 (paradižnike, pomaranče, limone, namizno grozdje in jabolka)

Proizvod	Stopnja nadomestila (EUR/t)	Odstotki izdaje dovoljenj za zaprosene količine
Paradižniki	35	100 %
Pomaranče	38	100 %
Limone	60	100 %
Namizno grozdje	23	100 %
Jabolka	36	100 %

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1930/2005
z dne 24. novembra 2005
o izdaji izvoznih dovoljenj v vinskem sektorju

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 883/2001 z dne 24. aprila 2001 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede trgovine s tretjimi državami s proizvodi vinskega sektorja ⁽¹⁾, in zlasti člena 7 in člena 9(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 63(7) Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino ⁽²⁾ omejuje odobritev izvoznih nadomestil za proizvode vinskega sektorja na količine in stroške, določene v Sporazumu o kmetijstvu, sklenjenem v okviru urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj.
- (2) Člen 9 Uredbe (ES) št. 883/2001 določa pogoje, pod katerimi lahko Komisija sprejme nekatere ukrepe, da prepreči izčrpanje količin ali proračunskih sredstev, ki so na voljo v skladu z navedenim sporazumom.
- (3) Na podlagi informacij o zahtevkih za izvozna dovoljenja, s katerimi je Komisija razpolagala na dan 23. novembra 2005, bi lahko bila količina, razpoložljiva v obdobju do 15. januarja 2006, za namembna območja (2) Azija in

(3) Vzhodna Evropa iz člena 9(5) Uredbe (ES) št. 883/2001, izčrpana, če se izdaja izvoznih dovoljenj z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila ne omeji. Zato je potrebno uporabljati enoten odstotek za sprejem zahtevkov, vloženih v obdobju od 16. do 22. novembra 2005, in ustaviti predložitev zahtevkov ter izdajo dovoljenj za ta območja do 16. januarja 2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Izvozna dovoljenja z vnaprejšnjo določitvijo nadomestila za proizvode vinskega sektorja, za katera so bili zahtevki vloženi v obdobju od 16. do 22. novembra 2005 v skladu z Uredbo (ES) št. 883/2001, se izdajo sočasno z 91,01 % količin, zahtevanih za območje (2) Azija in z 83,48 % količin, zahtevanih za območje (3) Vzhodna Evropa.

2. Izdaja izvoznih dovoljenj za proizvode vinskega sektorja iz odstavka 1, za katera se zahtevki vložijo od 23. novembra 2005, ter vlaganje zahtevkov za izvozna dovoljenja od 25. novembra 2005 za namembna območja (2) Azija in (3) Vzhodna Evropa, se ustavita do 16. januarja 2006.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 128, 10.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 908/2004 (UL L 163, 30.4.2004, str. 56).

⁽²⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1188/2005 (UL L 193, 23.7.2005, str. 24).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1931/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. september 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1784/2003 se razlika med kotacijami ali cenami proizvodov na svetovnem trgu, podanih v členu 1 navedene uredbe, in cenami teh proizvodov v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Člen 2 Uredbe Komisije (ES) št. 1517/95 z dne 29. junija 1995 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe (ES) št. 1784/2003 glede režimov za izvoz in uvoz krmnih mešanic na osnovi žit in o spremembi Uredbe (ES) št. 1162/95 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žita in riž⁽²⁾, določa splošna pravila za izračun zneska takih nadomestil.
- (3) Ta izračun mora upoštevati tudi vsebnost žitnih proizvodov. Zaradi poenostavitve se nadomestilo plača za dve kategoriji „žitnih izdelkov“, in sicer na eni strani za koruzo, na splošno najbolj uporabljeno žito za izvožene

krmne mešanice in koruzne proizvode, in na drugi strani za „druga žita“, pri slednjih pridejo v poštev žitni proizvodi, razen koruze in koruznih proizvodov. Nadomestilo se odobri glede na količino žitnih proizvodov, vsebovanih v krmni mešanici.

- (4) Višina nadomestila mora upoštevati tudi možnosti in pogoje za prodajo teh proizvodov na svetovnem trgu, potrebo po preprečevanju motenj na trgu Skupnosti in gospodarski vidik izvoza.
- (5) Zaradi trenutnih razmer na trgu za žita in zlasti pričakovanj glede preskrbe, je treba odpraviti izvozna nadomestila.
- (6) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za krmne mešanice, zajete v Uredbi (ES) št. 1784/2003 in v skladu z Uredbo (ES) št. 1517/95, so določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 51.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 24. novembra 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit

Oznake proizvodov, ki so upravičeni do izvoznega nadomestila:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Žitni proizvodi	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
Koruzna in proizvodi na osnovi koruze: tarifne oznake KN 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Žitni proizvodi razen koruze in proizvodov na osnovi koruze	C10	EUR/t	0,00

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

C10: Vse namembne države.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1932/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi največjega znižanja uvozne dajatve za koruzo v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1809/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 12(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1809/2005 ⁽²⁾ je bil razpisan natečaj za zbiranje ponudb za največje znižanje dajatve za uvoz koruze na Portugalsko iz tretjih držav.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1839/95 ⁽³⁾, se Komisija lahko v skladu s postopkom iz člena 25 Uredbe (ES) št. 1784/2003 odloči, da določi največje znižanje uvozne dajatve. Pri določitvi največjega znižanja je treba upoštevati merila iz členov 6 in 7 Uredbe (ES) št. 1839/95. Pogodba se sklone z vsakim ponudnikom, ki ponudi znižanje, ki je enako ali nižje od največjega znižanja dajatve.

(3) Uporaba zgoraj navedenih meril v povezavi s sedanjimi razmerami na trgu zadevne žitarice kaže, da je treba največje znižanje uvozne dajatve določiti v višini navedeni v členu 1.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ponudbe, prejete v obdobju od 18. do 24. novembra 2005 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1809/2005, znaša največje znižanje uvozne dajatve za koruzo 19,47 EUR/t in velja za največjo skupno količino 57 500 t.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 291, 5.11.2005, str. 4.

⁽³⁾ UL L 177, 28.7.1995, str. 4. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2235/2005 (UL L 256, 10.10.2005, str. 13).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1933/2005**z dne 24. novembra 2005****v zvezi s ponodbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1058/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 1058/2005⁽²⁾ je bil odprt razpis za nadomestila za izvoz ječmena v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in glede ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu za žita⁽³⁾, Komisija

lahko na podlagi predloženih ponudb sklene, da ne sprejme nobene ponudbe.

- (3) Na podlagi kriterijev, podanih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, naj se ne določi najvišjega nadomestila.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz ječmena, objavljenega v Uredbi (ES) št. 1058/2005, se ne izbere nobene ponudbe, predložene od 18. do 24. novembra 2005.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 174, 7.7.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1934/2005**z dne 24. novembra 2005****v zvezi s ponudbami, predloženimi za izvoz ovsa v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1438/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit ⁽²⁾, in zlasti člena 7 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1438/2005 z dne 2. septembra 2005 o posebnem intervencijskem ukrepu za žita na Finskem in Švedskem za tržno leto 2005/2006 ⁽³⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1438/2005 je bil razpisan natečaj za izvozno nadomestilo za oves, proiz-

veden na Finskem in Švedskem in namenjen za izvoz iz Finske in Švedske v vse tretje države, razen v Bolgarijo, Norveško, Romunijo in Švico.

- (2) Na podlagi kriterijev, določenih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, ni treba določiti najvišjega nadomestila.

- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru natečaja za nadomestilo za izvoz ovsa, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1438/2005, se med ponudbami, predloženimi od 18. do 24. novembra 2005, ne izbere nobene ponudbe.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1431/2003 (UL L 203, 12.8.2003, str. 16).

⁽³⁾ UL L 228, 3.9.2005, str. 5.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1935/2005**z dne 24. novembra 2005****o določitvi najvišjega izvoznega nadomestila za navadno pšenico v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1059/2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1059/2005⁽²⁾ je bil razpisan natečaj za nadomestilo za izvoz navadne pšenice v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit⁽³⁾, Komisija lahko na podlagi predloženih ponudb sklene določiti najvišje izvozno nadomestilo ob upoštevanju

kriterijev iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1501/95. V tem primeru je na natečaju izbran ponudnik, čigar ponudba je enaka ali nižja od najvišjega nadomestila.

- (3) Iz uporabe zgoraj navedenih kriterijev pri trenutnem stanju na trgu žit sledi, da je treba določiti najvišje nadomestilo.
- (4) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ponudbe, predložene od 18. do 24. novembra 2005 v okviru natečaja, razpisanega v Uredbi (ES) št. 1059/2005, znaša najvišje nadomestilo za izvoz navadne pšenice 5,00 EUR/t.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. novembra 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 174, 7.7.2005, str. 15.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 22. novembra 2005

o spremembi Odločbe 20001/671/ES o izvajanju Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi z razvrstitvijo požarne odpornosti streh in strešnih kritin pri požarih z zunanje strani

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 4437)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/823/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/106/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonov in predpisov držav članic, ki se nanašajo na gradbene proizvode⁽¹⁾, in zlasti člena 20(2)(a) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 2001/671/ES z dne 21. avgusta 2001 o izvajanju Direktive Sveta 89/106/EGS v zvezi z razvrstitvijo požarne odpornosti streh in strešnih kritin⁽²⁾ pri požarih z zunanje strani je določila razvrstitveni sistem za požarno odpornost streh in strešnih kritin pri požarih z zunanje strani.

(2) Po pregledu je treba uvesti dodatne razrede, da se zadovoljijo zakonodajne potrebe Irske in Združenega kraljestva.

(3) Odločbo 2001/671/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za gradbeništvo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2001/671/ES se spremeni v skladu s Prilogo k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 22. novembra 2005

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 40, 11.2.1989, str. 12. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 235, 4.9.2001, str. 20.

PRILOGA

Priloga k Odločbi 2001/671/ES se spremeni:

1. Oddelek PREAMBULA se spremeni:

- (a) prvi odstavek se nadomesti z: Uporablja se „ENV 1187:2002 različico in pozneje posodobljene različice. Posodobljena različica med drugim vsebuje nove revizije/spremembe različice ENV ali EN tega standarda.“;
- (b) v drugem odstavku se sklicevanje na CR 1187:2001 nadomesti z „ENV 1187:2002“, v drugi vrstici pa se beseda „tri“ nadomesti s „štiri“;

2. V oddelku z naslovom „SIMBOLI“ se spremeni:

- (a) v prvi vrstici se beseda „treh“ nadomesti s „štirimi“;
- (b) vsa sklicevanja na „CR 1187:2001“ se nadomestijo z „ENV 1187:2002“;
- (c) „— ENV 1187:2002 preskus 4: $X_{\text{ROOF}}(t_4)$ pri čemer t_4 = požarni test + veter + dodatno toplotno sevanje“ se vstavi za vrstico za CR 1187:2001 preskus 3;

3. V tabelo se dodajo naslednje vrstice:

Postopek preskušanja	Razred	Merila razvrstitve
„ENV 1187:2002 preskus 4	$B_{\text{ROOF}}(t_4)$	Izpolnjeni morajo biti vsi naslednji pogoji: — strešni sistem ne prepusti ognja v 1 uri, — v predhodnem preskusu po prenehanju preskusa s plamenom, vzorci gorijo < 5 minut, — v predhodnem preskusu se plamen razširi < 0,38 m na območju gorenja.
	$C_{\text{ROOF}}(t_4)$	Izpolnjeni morajo biti vsi naslednji pogoji: — strešni sistem ne prepusti ognja 30 minut, — v predhodnem preskusu po prenehanju preskusa s plamenom vzorci gorijo < 5 minut, — v predhodnem preskusu se plamen razširi < 0,38 m na območju gorenja.
	$D_{\text{ROOF}}(t_4)$	Izpolnjeni morajo biti vsi naslednji pogoji: — strešni sistem prepusti ogenj v 30 minutah, kar se ne zgodi v predhodnem preskusu s plamenom, — v predhodnem preskusu po prenehanju preskusa s plamenom vzorci gorijo < 5 minut, — v predhodnem preskusu se plamen razširi < 0,38 m na območju gorenja.
	$E_{\text{ROOF}}(t_4)$	Izpolnjeni morajo biti vsi naslednji pogoji: — strešni sistem prepusti ogenj v 30 minutah, kar se ne zgodi v predhodnem preskusu s plamenom, — plamen se širi nenadzorovano.
	$F_{\text{ROOF}}(t_4)$	Odpornost ni določena.

* Mesto, kjer kaplja izpod vzorca, mesto kakršne koli mehanske okvare ter nastajanja lukenj se označi s pripono „x“, s čimer zaznamujemo eno ali več okvar, ki so nastale med preskusom. Poleg tega se v odvisnosti odvisno od nagnjenosti izdelka med preskusom dodajo črke EXT.F za „ravno ali vodoravno“ in EXT.S za „nagnjeno“.

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKUPNI UKREP SVETA 2005/824/SZVP

z dne 24. novembra 2005

o policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 in tretjega pododstavka člena 25,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 11. marca 2002 sprejel Skupni ukrep 2002/210/SZVP⁽¹⁾ o policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH). Omenjeni skupni ukrep preneha veljati 31. decembra 2005.

(2) Na zasedanju EU–Zahodni Balkan v Solunu dne 21. junija 2003 je bilo sklenjeno, da je prihodnost Balkana v Evropski uniji.

(3) Evropski Svet v Bruslju z dne 17. in 18. junija 2004 je sprejel Evropsko varnostno strategijo: Celovito politiko za Bosno in Hercegovino. Strategija navaja, da je dolgoročni cilj EU stabilna, uspešna, miroljubna in več-etnična BiH, ki v miru sodeluje s svojimi sosedi in je stopila na nepovratno pot do članstva v EU, srednjeročni cilj Unije pa je podpis Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma z BiH.

(4) Svet Evropske unije se je 18. julija 2005 strinjal, da bi bilo treba še naprej izvajati podporo EU policijskim operacijam v BiH po zaključku tekočega mandata EUPM 31. decembra 2005. Mandat in obseg nadaljevanja EUPM bosta prilagojena.

(5) V pisnem povabilu z dne 26. oktobra 2005 so pristojni organi BiH povabili EU, da razporedi na novo usmerjeno EUPM v BiH.

(6) Visoki predstavnik v BiH je tudi posebni predstavnik EU v BiH (PPEU). PPEU bo še naprej spodbujal splošno politično usklajevanje EU v BiH in usmerjeval vodjo misije/policijskega komisarja EUPM.

(7) V skladu s smernicami zasedanja Evropskega sveta v Nici od 7. do 9. decembra 2000 mora ta skupni ukrep določiti vlogo generalnega sekretarja/visokega predstavnika (v nadaljnjem besedilu „GS/VP“) v skladu s členoma 18 in 26 Pogodbe.

(8) Člen 14(1) Pogodbe določa, da je treba navesti referenčni finančni znesek za celotno obdobje izvajanja skupnega ukrepa. Navedba zneskov, ki naj bi se financirali iz proračuna Skupnosti, odraža voljo zakonodajnega organa in je odvisna od razpoložljivosti odobrenih pravic za prevzem obveznosti v zadevnem proračunskem letu.

(9) Mandat PPEU se bo izvajal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in škodijo ciljem skupne zunanje in varnostne politike iz člena 11 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Misija

1. Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (BiH), ustanovljena s Skupnim ukrepom 2002/210/SZVP, se nadaljuje od 1. januarja 2006 naprej, v skladu z naslednjimi določbami.

2. EUPM deluje v skladu s cilji in drugimi določbami, navedenimi v nalogah misije, ki so določene v členu 2.

Člen 2

Naloge misije

EUPM, ki jo usmerja in usklajuje PPEU in je del širšega pristopa zagotavljanja pravne države v BiH in v regiji, si bo preko spremljanja, mentorstva in nadzora prizadevala vzpostaviti trajnostno, strokovno in več-etnično policijsko službo v BiH, ki bo delovala v skladu z najboljšimi evropskimi in mednarodnimi standardi.

⁽¹⁾ UL L 70, 13.3.2002, str. 1. Skupni ukrep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Skupnim ukrepom 2005/143/SZVP (UL L 48, 19.2.2005, str. 46).

Ta policijska služba mora delovati v skladu z zavezami, ki so del stabilizacijsko-pridružitvenega procesa z Evropsko unijo, zlasti glede boja proti organiziranemu kriminalu in reforme policije.

EUPM bo delovala skladno s splošnimi cilji Priloge 11 Daytonškega/Pariškega sporazuma in njeni cilji bodo podprti z instrumenti Skupnosti. Pod vodstvom PPEU bo EUPM imela vodilno vlogo pri usklajevanju policijskih vidikov prizadevanj EVOP v boju proti organiziranemu kriminalu, brez poseganja v dogovorjeno strukturo poveljevanja. Lokalnim oblastem bo pomagala pri načrtovanju in vodenju večjih preiskav ter preiskav organiziranega kriminala.

Člen 3

Pregled

V skladu z ocenjevalnimi merili iz koncepta operacij (CONOPS) in operativnega načrta (OPLAN) ter ob upoštevanju razvoja policijske reforme bo postopek preverjanja vsakih šest mesecev omogočil izvedbo potrebnih prilagoditev dejavnosti misije.

Člen 4

Struktura

1. EUPM načelno sestavljajo naslednje strukture:

(a) glavni sedež v Sarajevu z vodjem misije/poličijskim komisarjem in osebjem, določenem v OPLAN. Del tega osebja sestavlja spremenljivo število oficirjev za zvezo, ki sodelujejo z drugimi mednarodnimi organizacijami na terenu;

(b) razvrstitev v sestave različnih policijskih struktur Bosne in Hercegovine na višji ravni, vključno v državno agencijo za preiskave in zaščito, državne obmejne službe, Interpol, entitete, centre za javno varnost, kantone in v okrožje Brčko.

2. Ti elementi se podrobneje opredelijo v CONOPS in OPLAN. Svet odobri CONOPS in OPLAN.

Člen 5

Vodja misije/poličijski komisar

1. Vodja misije/poličijski komisar izvaja operativni nadzor (OPCON) nad EUPM in prevzame tekoče vodenje in usklajevanje dejavnosti EUPM, vključno z zagotavljanjem varnosti osebja, sredstev in podatkov misije.

2. Vodja misije/poličijski komisar je odgovoren za disciplinski nadzor nad uslužbenci. Pri dodeljenih uslužbencih disciplinske ukrepe izvršuje pristojni nacionalni organ ali zadevni organ EU.

3. Vodja misije/poličijski komisar sklene pogodbo s Komisijo.

Člen 6

Osebj

1. Število in pristojnosti osebja EUPM so v skladu s cilji, določenimi v členu 2, in strukturo, določeno v členu 5.

2. Policiste začasno dodelijo države članice za najkrajšo dobo enega leta. Vsaka država članica krije stroške v zvezi z lastnimi dodeljenimi policijskimi silami, vključno s plačami, dodatki in stroški potovanja v in iz BiH.

3. Mednarodno civilno osebje in lokalno osebje EUPM zapo- sluje po potrebi na pogodbeni podlagi.

4. Države članice ali institucije EU lahko glede na zahteve začasno dodelijo mednarodno civilno osebje za najkrajšo dobo enega leta. Vsaka država članica ali institucija EU krije stroške v zvezi z lastnim dodeljenim osebjem, vključno s plačami, dodatki in stroški potovanja v BiH in nazaj.

5. Vse osebje ostane podrejeno ustrezni državi članici, ki jih pošilja, ali instituciji EU ter opravlja svoje naloge in ravna v interesu misije. Osebje spoštuje načela varovanja tajnosti in minimalne standarde, določene s Sklepom Sveta 2001/264/ES z dne 19. marca 2001 o sprejetju predpisov Sveta o varovanju tajnosti⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu „predpisi Sveta o varovanju tajnosti“).

Člen 7

Status osebja EUPM

1. Sprejmejo se potrebni ukrepi glede podaljšanja Sporazuma med EU in BiH z dne 4. oktobra 2002 o dejavnostih policijske misije Evropske unije (EUPM) v BiH za obdobje trajanja EUPM.

2. Država članica ali institucija EU, ki je dodelila člana osebja, je odgovorna za vse pritožbe v zvezi z dodelitvijo, ki jih vložijo člani osebja ali pa se nanašajo nanje. Zadevna država članica ali zadevna institucija EU je odgovorna za vložitev morebitne tožbe zoper dodeljenega člana osebja.

3. Pogoji zaposlitve ter pravice in obveznosti mednarodnega in lokalnega pogodbenega osebja se opredelijo v pogodbi med vodjo misije/poličijskim komisarjem in članom osebja.

⁽¹⁾ UL L 101, 11.4.2001, str. 1. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2005/571/ES (UL L 193, 23.7.2005, str. 31).

Člen 8**Struktura poveljevanja**

1. EUPM ima kot operacija kriznega upravljanja enotno strukturo poveljevanja.
2. Politično-varnostni odbor (PVO) zagotavlja politični nadzor in strateško vodenje.
3. GS/VP usmerja vodjo misije/polijskega komisarja preko PPEU.
4. Vodja misije/polijski komisar vodi misijo in zagotavlja tekoče vodenje operacije.
5. Vodja misije/polijski komisar poroča GS/VP preko PPEU.
6. PPEU poroča Svetu preko GS/VP.

Člen 9**Politični nadzor in strateško vodstvo**

1. V okviru odgovornosti Sveta PVO izvršuje politični nadzor in strateško usmerjanje misije. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s členom 25 Pogodbe. To pooblastilo obsega pristojnosti za imenovanje vodje misije/polijskega komisarja na predlog GS/VP ter za spremembo OPLAN in strukture poveljevanja. O ciljih in prenehanju misije odloča Svet, ki mu pomaga GS/VP.
2. PVO v rednih presledkih poroča Svetu ob upoštevanju poročil PPEU.
3. PVO v rednih presledkih prejema poročila od policijskega vodje misije v zvezi s potekom misije. PVO lahko na svoje sestanke povabi policijskega vodjo misije, kakor je primerno.

Člen 10**Sodelovanje tretjih držav**

1. Brez poseganja v samostojnost sprejemanja odločitev Unije in v njen enotni institucionalni okvir se k prispevkom v EUPM povabijo države pristopnice, države članice Nata, ki niso članice EU in druge države članice OVSE, ki niso članice EU, k prispevkom v EUPM se lahko povabijo tudi druge tretje države, vendar na podlagi, da krijejo stroške pošiljanja policistov in/ali mednarodnega civilnega osebja, ki ga same dodelijo, vključno s plačami, dodatki in stroški potovanja in iz BiH ter da na primeren način prispevajo k tekočim stroškom EUPM.

2. Tretje države, ki dajo prispevek k EUPM, imajo iste pravice in dolžnosti v zvezi z vsakodnevnim vodenjem operacij kakor države članice EU, ki sodelujejo v takih operacijah.

3. Svet pooblašča PVO za ustrezne odločitve glede sprejetja predlaganih prispevkov in glede vzpostavitve Odbora sodelujočih držav.

4. Podrobna pravila o sodelovanju tretjih držav so predmet sporazumov, ki se sklenejo v skladu s postopki iz člena 24 Pogodbe.

Člen 11**Finančna ureditev**

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z misijo, znaša (a) 3 milijone EUR za leto 2005, (b) 9 milijonov EUR za leto 2006.
2. Končni proračun za leti 2006 in 2007 se določi na letni osnovi.
3. Odhodki, ki se financirajo iz zneska, določenega v odstavku 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun EU, z izjemo, da nobeno predfinanciranje ne ostane lastnina Skupnosti. Državlani tretjih držav, sodelujočih v financiranju misije in državljani države gostiteljice, lahko sodelujejo na javnih razpisih.
4. Vodja misije/polijski komisar izčrpno poroča Komisiji, ki ga nadzoruje v zvezi z dejavnostmi, ki se izvajajo v okviru njegove pogodbe.
5. Finančna ureditev upošteva operativne zahteve EUPM.
6. Odhodki so upravičeni od datuma začetka veljavnosti tega skupnega ukrepa.

Člen 12**Varnost**

1. Vodja misije/polijski komisar je odgovoren za varnost EUPM in je v posvetovanju z Varnostnim uradom Generalnega sekretariata Sveta odgovoren za zagotavljanje skladnosti z minimalnimi varnostnimi standardi, v skladu z varnostnimi predpisi Sveta.

2. EUPM ima posebej za varnost zadolženega uradnika, ki poroča vodji misije/policijskemu komisarju.

3. Vodja misije/policijski komisar se po navodilih GS/VP posvetuje s PVO o varnostnih vprašanjih, ki zadevajo napotitev misije.

4. Pred kakršno koli napotitvijo ali potovanjem na območje misije člani osebja EUPM opravijo obvezno varnostno usposabljanje, ki ga organizira Varnostni urad GSS, in zdravniške preglede.

Člen 13

Ukrepanje Skupnosti

1. Svet in Komisija v skladu s svojimi pristojnostmi zagotavljata usklajenost med izvajanjem tega skupnega ukrepa in drugimi zunanje-političnimi dejavnostmi Skupnosti v skladu s členom 3(2) Pogodbe. Svet in Komisija si za to prizadevata v medsebojnem sodelovanju.

2. Svet prav tako upošteva, da dogovori o usklajevanju že obstajajo na območju misije in v Bruslju.

Člen 14

Posredovanje tajnih informacij

1. GS/VP je pooblaščen, da tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, po potrebi in v skladu z operativnimi potrebami misije posreduje tajne informacije in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene misije, v skladu z varnostnimi predpisi Sveta.

2. V primeru posebne in nujne operativne potrebe je GS/VP prav tako pooblaščen, da v skladu z varnostnimi predpisi Sveta lokalnim oblastem posreduje zaupne informacije in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene misije. V vseh drugih primerih se takšne informacije in dokumenti lokalnim oblastem posredujejo po postopkih, primernih stopnji sodelovanja lokalnih oblasti z EU.

3. GS/VP se pooblasti, da tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, in lokalnim oblastem posreduje dokumente EU, ki niso označeni kot zaupni in se nanašajo na posvetovanja Sveta v zvezi z misijo ter zanje skladno s členom 6(1) Poslovnika Sveta ⁽¹⁾ velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

Člen 15

Začetek veljavnosti in trajanje

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 1. januarja 2006 do 31. decembra 2007.

Člen 16

Objava

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Svet
Predsednik
I. LEWIS

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2004/338/ES, Euratom z dne 22. marca 2004 o sprejetju poslovnika Sveta (UL L 106, 15.4.2004, str. 22). Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2004/701/ES, Euratom (UL L 319, 20.10.2004, str. 15).

SKUPNI UKREP SVETA 2005/825/SZVP**z dne 24. novembra 2005****o spremembi mandata posebnega predstavnika Evropske unije v Bosni in Hercegovini**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti členov 14, 18(5) in 23(2) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 12. julija 2004 sprejel Skupni ukrep 2004/569/SZVP o mandatu posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) v Bosni in Hercegovini ⁽¹⁾.
- (2) Svet je 28. julija 2005 sprejel Skupni ukrep 2005/583/SZVP ⁽²⁾ o podaljšanju mandata PPEU Lordu ASHDOWNU v Bosni in Hercegovini do 28. februarja 2006.
- (3) Svet je 24. novembra 2005 sprejel Skupni ukrep 2005/824/SZVP o policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini ⁽³⁾, ki določa, da se misija nadaljuje s prilagojenim mandatom in obsegom.
- (4) Glede na posebno vlogo PPEU v strukturi poveljevanja EUPM je treba mandat PPEU ustrezno spremeniti.
- (5) Mandat PPEU je treba izvajati v sodelovanju s Komisijo, da bi se zagotovila skladnost z drugimi ustreznimi dejavnostmi, ki sodijo v pristojnost Skupnosti.
- (6) PPEU bo svoj mandat izvajal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko škodile ciljem SZVP iz člena 11 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Skupni ukrep 2004/569/SZVP, kakor je bil podaljšan s Skupnim ukrepom 2005/583/SZVP, se spremeni, kakor sledi:

1. Člen 3 se glasi, kakor sledi:

„Člen 3

Da bi dosegli cilje politike EU v BiH, mandat PPEU vključuje naslednje naloge:

- (a) zagotavljati svetovanje in pomoč EU v političnem procesu;
- (b) spodbujati celovito politično usklajevanje EU v BiH;

- (c) spodbujati celovito usklajevanje EU in zagotavljati lokalno politično usmeritev pri prizadevanjih EU v boju proti organiziranemu kriminalu na kraju samem, brez poseganja v vodilno vlogo policijske misije Evropske unije (EUPM) pri usklajevanju policijskih vidikov teh prizadevanj in brez poseganja v ALTHEA (EUFOR) vojaško strukturo poveljevanja;

- (d) poveljniku ALTHEA (EUFOR) politično svetovati na kraju samem, vključno glede zmogljivosti Integrirane policijske enote, na katero se lahko opre v soglasju s poveljnikom EUFOR, brez poseganja v strukturo poveljevanja;

- (e) prispevati h krepitvi interne usklajenosti in povezanosti EU v BiH, vključno z informativnimi sestanki z vodji misij EU in s sodelovanjem pri (ali z zastopanjem na) njihovih rednih sestankih, s predsedovanjem koordinacijski skupini, ki jo sestavljajo vsi prisotni akterji EU na kraju samem, z namenom usklajevanja izvedbenih vidikov delovanja EU in z določanjem smernic za te akterje v zvezi z odnosi z organi v BiH;

- (f) zagotavljati doslednost in skladnost delovanja EU v odnosu do javnosti, s tem da je oseba za stike z javnostjo PPEU glavna oseba za stike EU z mediji BiH glede vprašanj SZVP/EVOP;

- (g) vzdrževati pregled nad celotnim nizom dejavnosti na področju pravne države in v zvezi s tem po potrebi svetovati generalnemu sekretarju/visokemu predstavniku in Komisiji;

- (h) na kraju samem posredovati politične smernice vodji misije EUPM kot del njegove širše odgovornosti in vloge v strukturi poveljevanja za EUPM;

- (i) podpirati priprave in izvedbo preoblikovanja policije kot del širšega pristopa mednarodne skupnosti in organov oblasti BiH k uveljavljanju pravne države, pri čemer uporablja policijsko strokovno znanje in podporo EUPM;

- (j) v tesnem stiku z EUPM podpirati okrepljeno in bolj učinkovito kazensko zakonodajo in policijske posrednike v BiH;

- (k) kar zadeva dejavnosti iz Naslova VI Pogodbe, vključno z Europolom, in s tem povezane dejavnosti Skupnosti, po potrebi svetovati generalnemu sekretarju in Komisiji ter sodelovati pri potrebnem lokalnem usklajevanju;

⁽¹⁾ UL L 252, 28.7.2004, str. 7.⁽²⁾ UL L 199, 29.7.2005, str. 94.⁽³⁾ Glej stran 55 tega uradnega lista.

(l) ob upoštevanju skladnosti in morebitnega medsebojnega dopolnjevanja še naprej svetovati glede prednostnih nalog za Pomoč skupnosti za obnovo, razvoj in stabilizacijo.“.

kega predstavnika ter ob polni vključenosti Komisije. PPEU obvesti predsedstvo in Komisijo o končni sestavi svoje ekipe.“.

2. Člen 6(1) se nadomesti z naslednjim:

Člen 2

„1. Referenčni finančni znesek je 160 000 EUR.“.

Ta skupni ukrep začne veljati z dnem sprejetja.

3. Člen 7(1) se nadomesti z naslednjim:

Člen 3

„1. Osebe, ki je lojalno EU in odraža njeno identiteto, se dodeli PPEU kot pomoč pri izvajanju njegove naloge in za prispevanje k povezanosti, razpoznavnosti in učinkovitosti delovanja EU v BiH, predvsem glede političnih, politično-vojaških, pravno-državnih, vključno z bojem proti organiziranem kriminalu ter varnostnih zadev kakor tudi v zvezi s komunikacijo ter odnosi z mediji. PPEU je v okviru svojih nalog in z njimi povezanih finančnih sredstev, ki so dana na voljo, odgovoren za sestavo svoje ekipe, o čemer se posvetuje s predsedstvom ob pomoči generalnega sekretarja/viso-

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Svet
Predsednik
I. LEWIS

SKUPNI UKREP SVETA 2005/826/SZVP**z dne 24. novembra 2005****o ustanovitvi policijske svetovalne skupine EU (EUPAT) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14, tretjega odstavka člena 25, člena 26 in člena 28(3) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Ohridskim okvirnim sporazumom prispevek Unije temelji na širokem pristopu z dejavnostmi, namenjenimi celotnemu obsegu vidikov pravne države, skupaj s programi za vzpostavljanje institucij in policijskimi dejavnostmi, ki bi se morale medsebojno dopolnjevati in podpirati. Dejavnosti Unije, ki jih med drugim podpirajo programi Skupnosti za vzpostavljanje institucij po Uredbi CARDS, bodo prispevale k utrjevanju miru v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji, kot tudi k dosežkom skupne politike Unije v tej regiji, predvsem k procesu stabilizacije in pridruževanja.
- (2) Unija je imenovala posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU), da bi prispevala k utrjevanju mirnega političnega procesa in polnemu izvajanju Ohridskega okvirnega sporazuma, da bi pomagala zagotoviti skladnost zunanje politike EU ter zagotovila koordinacijo prizadevanj mednarodne skupnosti pri izvajanju in trajnosti tega okvirnega sporazuma.
- (3) Resolucija Varnostnega sveta ZN 1371 (2001), sprejeta 26. septembra 2001, pozdravlja Okvirni sporazum in podpira prizadevanja, med drugim tudi s strani EU, za njegovo polno izvajanje.
- (4) Zaradi ohranjanja in doseganja pomembnih rezultatov, ki so bili v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji doseženi s precejšnjimi prizadevanji in sredstvi EU, je EU okrepila svojo vlogo pri vzdrževanju reda, da bi tako še bolj prispevala k ohranjanju stabilnosti, ki bi vladi Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije omogočila izvajanje Ohridskega okvirnega sporazuma.
- (5) Varnostne razmere v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji se od spopada v letu 2001 izboljšujejo. V letu 2005 se je stabilnost še okrepila. Narejeni so bili koraki za pripravo in izvajanje ključnih reform iz Ohridskega okvirnega sporazuma ter vložena prizadevanja za obravnavo drugih prednostnih reform, vključno na področju pravne države. Nadaljnja zavzetost EU na področju političnih prizadevanj in virov bo kljub temu pripomogla k dodatnemu utrjevanju stabilnosti tako v državi kot tudi na tem območju.
- (6) Oblasti Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije so 16. septembra 2003 povabile EU, naj prevzame večjo vlogo pri ohranjanju reda in pripravi policijsko misijo EU (EUPOL Proxima).
- (7) Skupni ukrep Sveta 2003/681/SZVP⁽¹⁾ je ustanovil misijo EUPOL Proxima za obdobje 12 mesecev, od 15. decembra 2003 do 14. decembra 2004. Skupni ukrep Sveta 2004/789/SZVP⁽²⁾ je podaljšal misijo EUPOL Proxima za obdobje 12 mesecev, od 15. decembra 2004 do 14. decembra 2005.
- (8) Med posvetovanji z EU je vlada Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije navedla, da bo pod določenimi pogoji pozdravila predlog, da policijska svetovalna skupina EU premosti čas med koncem EUPOL Proxima in načrtovanim projektom, ki ga financira CARDS in katerega cilj je zagotoviti tehnično pomoč na terenu.
- (9) V skladu s smernicami zasedanja Evropskega sveta v Nici dne 7. in 9. decembra 2000 bi moral ta skupni ukrep določati vlogo Generalnega sekretarja/Visokega predstavnika (GS/VP) v skladu s členoma 18 in 26 Pogodbe pri izvajanju ukrepov iz okvira političnega nadzora in strateškega usmerjanja, ki ju izvaja Politični in varnostni odbor (PVO).

⁽¹⁾ UL L 249, 1.10.2003, str. 66. Skupni ukrep, kakor je bil spremenjen s Skupnim ukrepom 2004/87/SZVP (UL L 21, 28.1.2004, str. 31).

⁽²⁾ UL L 348, 24.11.2004, str. 40.

- (10) Člen 14(1) Pogodbe poziva, naj se navede referenčni finančni znesek za celotno obdobje izvajanja skupnega ukrepa. Navedba zneskov, ki naj bi se financirali iz proračuna Skupnosti, odraža voljo zakonodajne oblasti in je odvisna od razpoložljivosti odobrenih pravic za prevzem obveznosti za zadevno proračunsko leto.
- (11) V čim večjem obsegu bi bilo treba uporabiti preostalo opremo iz drugih operativnih dejavnosti EU, zlasti EUPOL Proxima, pri čemer je treba upoštevati operativne potrebe in načela dobrega finančnega poslovanja.
- (12) EUPAT bo svojo nalogo opravljal v razmerah, v katerih ni zagotovljena pravna država in ki se lahko poslabšajo, kar bi lahko škodilo ciljem skupne zunanje in varnostne politike iz člena 11 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Cilj

1. Evropska unija ustanavlja policijsko svetovalno skupino EU (EUPAT) v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji za obdobje od 15. decembra 2005 do 14. junija 2006.

2. Cilj EUPAT je nadaljnja podpora razvoju učinkovite in profesionalne policijske službe, ki temelji na evropskih policijskih standardih.

Člen 2

Naloge

EUPAT v skladu s cilji Ohridskega okvirnega sporazuma v sodelovanju z ustreznimi organi ter v širšem okviru prizadevanj za vzpostavitev pravne države nadalje podpira razvoj učinkovite in profesionalne policijske službe, ki temelji na evropskih policijskih standardih, in sicer v tesnem usklajevanju s Komisijo, predvsem z namenom izvedbe ustreznih programov Skupnosti za izgradnjo institucij in kot dopolnitev dvostranskih programov OVSE. Pod vodstvom PPEU in v partnerstvu z vladnimi organi države gostiteljice policijski strokovnjaki EU spremljajo policijo te države in ji nudijo mentorstvo v zvezi s prednostnimi vprašanji na področju obmejne policije, javnega reda in miru, zagotavljanja reda in odgovornosti, boja proti korupciji in organiziranemu kriminalu. Dejavnosti EUPAT so osredotočene na srednje in višje ravni upravljanja.

V ta namen EUPAT posveča posebno pozornost:

- splošni izvedbi policijske reforme na terenu,
- sodelovanju med policijo in sodstvom,
- profesionalnim standardom/notranji kontroli.

Člen 3

Faza načrtovanja

1. V pripravi na ustanovitev EUPAT policijski vodja misije EUPOL Proxima na podlagi dela misije in smernic PVO izdela splošni načrt in pripravi vse tehnične instrumente, potrebne za izvajanje ustanovitve EUPAT.

2. V ta namen se sedanji vodja misije po potrebi posvetuje in usklajuje s Komisijo in OVSE v Skopju ter z vlado Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije.

Člen 4

Struktura

1. EUPAT sestavljajo naslednji elementi:

- (a) glavni štab v Skopju, ki ga sestavljajo vodja EUPAT in osebje, kot je določeno v splošnem načrtu;
- (b) osrednja enota za razvrščanje na ravni ministrstva za notranje zadeve;
- (c) mobilne enote na območju Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije na ustreznih ravneh.

2. Ti elementi so nadalje razčlenjeni v splošnem načrtu.

Člen 5

Vodja EUPAT in osebje

1. Vodja EUPAT je odgovoren za upravljanje in usklajevanje dejavnosti EUPAT.

2. Vodja EUPAT opravlja tekoče upravljanje EUPAT in je odgovoren za osebje in disciplinske zadeve. Pri začasno dodeljenih uslužbencih disciplinske ukrepe izvršuje pristojni nacionalni organ ali organ EU.

3. Vodja EUPAT podpiše pogodbo s Komisijo.

4. Policiste začasno dodelijo države članice. Obdobje začasne dodelitve je 6 mesecev z začetkom 15. decembra 2005. Vsaka država članica pokrije stroške v zvezi z začasno dodeljenimi policisti, skupaj s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, stroški za pot v Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in nazaj ter nadomestili, razen dnevnih nadomestil.

5. Mednarodno civilno osebje in lokalno osebje EUPAT zaposluje po potrebi na pogodbeni podlagi.

6. Države članice ali institucije Skupnosti lahko prav tako, če je potrebno, začasno dodelijo mednarodno civilno osebje za šest mesecev z začetkom 15. decembra 2005. Vsaka država članica ali institucija EU pokrije stroške v zvezi z začasno dodeljenim osebjem, skupaj s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, stroški za pot v Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in nazaj ter nadomestili, razen dnevnih nadomestil.

7. Vsi strokovnjaki v EUPAT izvajajo naloge in ukrepajo v izključnem interesu podpornega ukrepa EU ter ostajajo podrejeni državi članici ali instituciji Skupnosti, ki jih je poslala. Vso osebje spoštuje načela glede varnosti in minimalne standarde, določene s Sklepom Sveta 2001/264/ES z dne 19. marca 2001 o sprejetju predpisov Sveta o varovanju tajnosti⁽¹⁾ (v nadaljevanju „Predpisi Sveta o varovanju tajnosti“).

8. Člani EUPAT z ustreznimi ukrepi zagotavljajo razpoznavnost ukrepanja EU.

Člen 6

Struktura poveljevanja

1. EUPAT ima kot del širših prizadevanj EU za vzpostavitev pravne države v Nekdanji jugoslovanski republici Makedoniji enotno strukturo poveljevanja.

2. PVO zagotavlja politični nadzor in strateško usmeritev.

3. GS/VP usmerja vodjo EUPAT prek PPEU.

4. Vodja EUPAT vodi EUPAT in opravlja tekoče upravljanje.

5. Vodja EUPAT poroča GS/VP prek PPEU.

6. PPEU poroča Svetu prek GS/VP.

Člen 7

Politični nadzor in strateško vodstvo

1. PVO v okviru odgovornosti Sveta zagotavlja politični nadzor in strateško usmeritev EUPAT.

2. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s členom 25 Pogodbe. To pooblastilo obsega pristojnosti za imenovanje vodje EUPAT na predlog GS/VP ter za odobritev in spremembo splošnega načrta in strukture poveljevanja. Svet, ki mu pomaga GS/VP, odloči o ciljih in prenehanju EUPAT.

3. PPEU vodi EUPAT zagotavlja lokalne politične smernice. PPEU zagotavlja usklajevanje z drugimi udeleženci EU ter odnose z organi države gostiteljice in mediji.

4. PVO v rednih presledkih prejema poročila od vodje EUPAT v zvezi s potekom podpornega ukrepa. PVO lahko po potrebi na svoja zasedanja povabi vodjo EUPAT.

5. PVO v rednih presledkih poroča Svetu.

Člen 8

Finančna ureditev

1. Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EUPAT znaša 1,5 milijona EUR.

2. Odhodki, ki se financirajo iz zneska iz odstavka 1, se upravljajo v skladu s pravili in postopki, ki se uporabljajo za splošni proračun EU, z izjemo, da nobeno predfinanciranje ne ostane lastnina Skupnosti.

3. Vodja EUPAT izčrpno poroča Komisiji, ki ga tudi nadzoruje v zvezi z dejavnostmi, ki jih vodja EUPAT izvaja v okviru svoje pogodbe.

4. Finančna ureditev spoštuje operativne zahteve EUPAT, vključno z združljivostjo opreme in interoperabilnostjo njenih skupin.

5. Odhodki so upravičeni od dne začetka veljavnosti tega skupnega ukrepa.

⁽¹⁾ UL L 101, 11.4.2001, str. 1. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom Sveta 2005/57/ES (UL L 193, 23.7.2005, str. 31).

Člen 9

Usklajenost z dejavnostmi Skupnosti

Svet in Komisija v skladu s svojimi pristojnostmi zagotavljata usklajenost med izvajanjem tega skupnega ukrepa in drugimi zunanje-političnimi dejavnostmi Skupnosti v skladu z drugim odstavkom člena 3 Pogodbe. Svet in Komisija si za to prizadevata v medsebojnem sodelovanju.

Člen 10

Posredovanje tajnih podatkov

1. GS/VP se pooblašča, da NATU/KFORJU in tretjim stranem v skladu s Predpisi Sveta o varovanju tajnosti, povezanim s tem skupnim ukrepom, posreduje tajne podatke in dokumente EU do stopnje „CONFIDENTIEL UE“, ki so nastali za namene podpornega ukrepa.

2. GS/VP se prav tako pooblašča, da v skladu z operativnimi potrebami misije tajne podatke in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, ki so nastali za namene podpornega ukrepa, v skladu s Predpisi Sveta o varovanju tajnosti posreduje OVSE. V ta namen se sklenejo lokalni dogovori.

3. V primeru posebne in nujne operativne potrebe se GS/VP prav tako pooblašča, da v skladu s Sporazumom med Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in Evropsko unijo o varnostnih postopkih za izmenjavo zaupnih informacij ⁽¹⁾ državi gostiteljici posreduje tajne podatke in dokumente EU do stopnje „CONFIDENTIEL UE“, ki so nastali za namene podpornega ukrepa.

4. GS/VP se pooblašča, da tretjim stranem, povezanim s tem skupnim ukrepom EU, posreduje dokumente, ki niso razvrščeni kot tajni, o razpravah Sveta glede podpornega ukrepa in za katere velja obveznost varovanja poklicne tajnosti v skladu s členom 6(1) Sklepa Sveta 2004/338/ES, Euratom, z dne 22. marca 2004 o sprejetju poslovnika Sveta ⁽²⁾.

Člen 11

Status osebja EUPAT

1. Sklenejo se potrebni dogovori za razširitev Sporazuma med Evropsko unijo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo o statusu in dejavnostih Policijske misije Evropske unije (EUPOL Proxima) v Nekdanji jugoslovanski republici Makedoniji ⁽³⁾ na EUPAT.

2. Država članica ali institucija Skupnosti, ki je dodelila člana osebja, je odgovorna za vse zahteve v zvezi z dodelitvijo, ki jih vložijo člani osebja ali pa se nanje nanašajo. Država ali institucija Skupnosti je odgovorna za morebitne tožbe zoper dodeljenemu članu osebja.

Člen 12

Začetek veljavnosti in trajanje

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se do 14. junija 2006.

Člen 13

Objava

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 24. novembra 2005

Za Svet
Predsednik
I. LEWIS

⁽¹⁾ UL L 94, 13.4.2005, str. 39.

⁽²⁾ UL L 106, 15.4.2004, str. 22. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2004/701/ES, Euratom (UL L 319, 20.10.2004, str. 15).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2004/75/SZVP (UL L 16, 23.1.2004, str. 65).